

漢語  
叢書

# Learn to Speak Chinese

初阶 BOOK 1

## 学说中国话

王国安 编著

《学说中国话》(初阶)是英汉对照的学习中国话的入门教材。书中选用了最基础、最常用的语句，旨在提高你的听说能力。学习了本书，你将能用中国话进行日常的交际。

由母语为汉语普通话人士录制的录音CD两只可帮助你练习发音和听力。

本书主编者王国安是中国上海复旦大学对外汉语教授。

*LEARN TO SPEAK CHINESE (Book 1)* is a bilingual teaching course for beginners. The book is designed to provide you with the most basic and frequently used language in modern Chinese. The stress is laid on conversation and listening comprehension. After an intensive reading of this book, you will have no difficulty in basic communication in the Chinese-speaking environment.

The two accompanying CDs have been recorded by native speakers of Mandarin Chinese, helping you with the pronunciation and listening skills.

The editor-in-chief, Wang Guo'an, is a professor of Chinese as a Foreign Language at Fudan University, Shanghai, China.

The Commercial Press (H.K.) Ltd  
<http://www.commercialpress.com.hk>



# 目 录 Contents

## Learn to Speak Chinese (Book 1) 学说中国话（初阶）

编 者：王国安

责任编辑：王 悅

出 版：商务印书馆(香港)有限公司

香港筲箕湾耀兴道3号东汇广场8楼

<http://www.commercialpress.com.hk>

印 刷：美雅印刷制本有限公司

九龙官塘荣业街6号海滨工业大厦4楼A

版 次：1996年5月第1版

2002年2月第6次印刷

© 1996 商务印书馆(香港)有限公司

ISBN 962 07 1184 X

Printed in Hong Kong

说明 .....	iii
Introduction .....	
汉语语音入门 .....	v
A Brief Introduction to Chinese Phonetics .....	
第一课 Lesson One .....	1
第二课 Lesson Two .....	7
第三课 Lesson Three .....	15
第四课 Lesson Four .....	21
第五课 Lesson Five .....	29
第六课 Lesson Six .....	38
第七课 Lesson Seven .....	45
第八课 Lesson Eight .....	55
第九课 Lesson Nine .....	60
第十课 Lesson Ten .....	68
第十一课 Lesson Eleven .....	76
第十二课 Lesson Twelve .....	84
第十三课 Lesson Thirteen .....	92
第十四课 Lesson Fourteen .....	99
第十五课 Lesson Fifteen .....	106
第十六课 Lesson Sixteen .....	115
第十七课 Lesson Seventeen .....	123

第十八课 Lesson Eighteen.....	151
第十九课 Lesson Nineteen .....	159
第二十课 Lesson Twenty .....	147
汉语声韵配合表 .....	157
Table of Syllables of Chinese	
汉字基本笔画表 .....	159
Basic Strokes of Chinese Characters	
汉字笔顺规则表 .....	160
Rules of the Stroke-order of Chinese Characters	
词类简称表 .....	161
Abbreviations of Parts of Speech	
生词表 .....	162
Glossary	
CD录音内容 .....	170
CD Contents	

说  
明

## 说 明 Introduction

《学说中国话》(初阶)是一本汉英对照的中国话速成入门教材，选择最基本、最常用的词汇和语言现象，侧重于会话、听力技能的训练。适合于课堂教学和自学。全书二十课。每课包括课文、生词、说明和练习四部分。课文由一篇短文与相关的对话组成，练习则为课文中的重点词语与新语言现象。强调实践性，内容切合实用，注重培养学习者在不同情景与话题中用中国话进行交际的能力。对语言现象的说明简洁明了，以便学得轻松，更为实用。

本教材由中国复旦大学王国安教授主编，陶练、徐玉明、彭增安、刘爱群等参加编写。

"Learn to Speak Chinese" (Book 1) is a crash teaching course for beginners, with English translation. The stress is laid on conversation and listening comprehension, and the most basic and frequently used language was selected in the text. It is suitable not only for classroom instruction but also for self study. This teaching material contains twenty lessons, each of which consists of text, new words, notes and drills. Each text consists of a short paragraph and several dialogues on related topics. The drills are provided for the learner to further practice the main words and new language points. This book is very practical and lays emphasis on training learners' communicative ability in different situations and on different topics. Explanations on language phenomena is very concise, which makes the study

relaxing and practical.

This textbook is compiled by Prof. Wang Guo'an (editor in chief),  
Tao Lian, Xu Yuming, Peng Zeng'an and Liu Aiqun, Fudan University,  
Shanghai, P.R. China.

# 汉语语音入门

## A Brief Introduction to Chinese Phonetics

音节在汉语语音中处于十分重要的位置，因为汉语的一个音节通常就是一个表义单位。因此我们这一部分主要介绍汉语音节的组成，音节在话语中的一些变化，以及记录汉语音节的一套符号——汉语拼音。

The syllable takes the very important place in Chinese phonetics, because it is a unit expressing different meanings. In this part, we mainly introduce the formation of Chinese syllables, the changes of syllable in speech, and "pinyin" —— a set of phonetic symbols describing the Chinese syllables.

汉语音节一般由声母、韵母和声调三部分组成  
A syllable in Chinese consists of an initial,  
a final, and a tone.

## 一· 声母 Initials

所谓声母，就是音节开头的辅音。（但汉语的有些音节不用辅音开头，即没有声母。）汉语一共有21个声母。它们的发音（用国际音标表示）以及记录它们的拼音字母见下表。

By an initial, we mean the consonant with which a syllable begins. There are altogether 21 initials in Chinese. Their pronunciation (described in IPA) and "pinyin" symbols are listed below.

拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA	拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA	拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA	拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA
b [p]	p [p̚]	m [m]	f [f]				
d [t]	t [t̚]	n [n]	l [l]				
g [k]	k [k̚]	h [x]					
j [tʂ]	q [tʂ̚]	x [ç]					
zh [tʂ]	ch [tʂ̚]	sh [ʂ]	r [ʐ]				
z [ts]	c [ts̚]	s [ʂ]					

## 二· 韵母 Finals

所谓韵母，就是音节开头声母后面的音素，它可以是单元音，也可以是复元音或带鼻辅音韵尾的元音组合。汉语一共有

39个韵母。它们的发音（用国际音标表示）以及记录它们的拼音字母见下表。

By a final, we mean vowels which follow the initial. They may be a single one, a compound one, or one with a nasal consonant at the end.

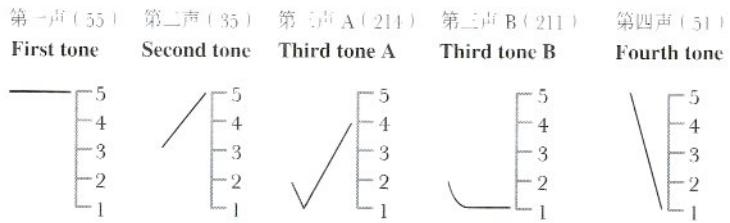
There are altogether 39 finals in Chinese. Their pronunciation (described in IPA) and "pinyin" symbols are listed below.

拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA	拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA	拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA	拼音字母 Pinyin	国际音标 IPA
er [ər]		i [i]	[i]	u [u]	[u]	ü [y]	[y]
-i [ɿ]		ia [ia]		ua [ua]			
a [a]				uo [uo]			
o [o]							
e [ə]							
ê [ɛ]		ie [iɛ]				üe [yɛ]	
ai [ai]				uai [uai]			
ei [ei]				uei [uei]			
ao [au]		iao [iau]					
ou [ou]		iou [iou]					
an [an]		ian [iɛn]		uan [uan]		üan [yɛn]	
en [ən]		in [in]		uen [uən]		ün [yn]	
ang [aŋ]		iang [iŋ]		uang [uaŋ]			
eng [əŋ]		ing [iŋ]		ueng [uəŋ]			
ong [uŋ]		iong [yŋ]					

### 三·声调 Tones

所谓声调，就是音节的音高变化，包括音高的相对差别与音高的变化模式两个方面。声调是汉语音节的组成部分，声调不同，就是不同的音节。汉语中有四个基本声调类别，五种基本声调模式。下面的图表明了它们之间的差别。

By a tone, we mean the pitch variety. It consists of relative pitch difference and the pattern of pitch change. Being a part of a syllable, different tone forms different syllable. There are 4 kinds of tones and 5 patterns of tone change in Chinese. The following figure illustrates the differences between them.



说明：第三声后面不跟其它音节时，声调模式是 A，如后面跟其它音节，声调模式有时就是 B。详见变调部分。

Note: If a third tone is followed by no other tone, it is pronounced as pattern A; if a third tone precedes other tones except the third, it is pronounced as pattern B. Details can be found in the part of Modification of Tones.

汉语拼音用以下符号表示各个声调。声调符号标写在音节中发音最清晰的元音字母的上面。

In "pinyin" system, tones are represented by the following marks respectively. The tone mark is placed over the vowel which is most distinctly pronounced.

第一声 First tone	ā ó é í ë ù
第二声 Second tone	á ó é í û ú
第三声 Third tone	ă ö ĕ ī ü ū
第四声 Fourth tone	à ö è ì ù ù

### 四·汉语拼音拼写规则 Spelling Rules in Pinyin

所谓拼音，就是用汉语拼音拼写音节。除了使用正确的声母符号、韵母符号和声调符号并将其正确地标在发音最清晰的元音字母上面，还要遵守以下拼写规则：

By pinyin, we mean the spelling of a syllable using "pinyin" symbols. Besides paying attention to the uses of correct symbols for initials, finals, tone marks, and the placement of tone marks over the most distinctly pronounced vowels, the following spelling rules are also important.

1. i 行韵母在前面没有声母时，应写成：  
When not preceded by an initial, the final i and the finals beginning with i are written as:  
yi, ya, ye, yao, you, yan, yin, yang, ying, yong
2. u 行韵母在前面没有声母时，应写成：  
When not preceded by an initial, the final ui and the finals beginning with ui are written as:  
wu, wa, wo, wai, wei, wan, wen, wang, weng
3. ü 行韵母在前面没有声母时，应写成：  
When not preceded by an initial, the final ü and the finals beginning with ü are written as:  
yu, yue, yuan, yun

4. ü 行韵母与 j、q、x 声母相拼时，应写成 u；与 n、l 声母相拼时，仍写成 ü。

When preceded by initials j, q and x, the final ü and the finals beginning with ü are written as u; but they remain as they are when preceded by initials n and l.

5. -i [ɿ,ɿ̩]，韵母与 zh、ch、sh、r 和 z、c、s 相拼时，都应写成 i。

When preceded by initials zh, ch, sh and r, the final -i [ɿ] is written as i; When preceded by initials z, c and s, the final -i [ɿ̩] is written as i too.

6. 韵母iou、uei、uen 前面有声母时，应写成iu、ui、un。

When preceded by an initial, finals iou, uei and uen are written as iu, ui and un.

7. a、o、e 开头的音节在可能与前面连写的音节混淆时，音节开头加隔音符号（'）。

The syllable-deviding mark (') should be added at the beginning of the syllable beginning with a, o and e when it's mixed up with the preceding one.

## 五·儿化韵 Retroflexed Finals



所谓儿化韵，就是韵母带上了“-r”韵尾。韵母儿化时常伴有韵母弱化或其它韵尾脱落等现像；但拼音时习惯上只加上韵尾 -r，而不改变原来的韵母。

A final to which a retroflexed final end -r has been attached is said to become a retroflexed final. This retroflexion often neutralizes

the original final or causes its end to drop. But its pinyin form remains intact with only the final end -r added.

例子 Example :

huā + -r → huār (花儿)

wán + -r → wánr (玩儿)

汉语中韵母必须儿化的情况（儿化与不儿化是不同的两个词）并不多。

Inevitable retroflexion (when retroflexed r is used to distinguish meaning) does not happen quite often in Chinese.

## 六·变调 Modification of Tones



所谓变调，就是声调由于前面音节声调的影响而发生改变。其中改变音高的变化模式的有以下几种情况：

By modification of tones, we mean the change of the pattern of pitch. It happens when one tone is influenced by the tone of the preceding syllable. The main patterns of tone modification are listed below:

1. 第三声出现在另一个第三声音节前时，声调变得和第二声差不多。

If a third tone syllable precedes another third tone syllable, the tone of the former syllable changes from the third to the second.

例子 Example :

xiǎo + jiě → xiáojiě (小姐)

nǐ + hǎo → ní hǎo (你好)

第三声出现在其他声调的音节前时，声调变成半三声，即前面列出的第三声 B，主要是个低平调。

If a third tone syllable precedes any other tone, it is pronounced as a half-third tone — a low level tone without its final rise in pitch (pattern B of the third tone illustrated before).

**例子** Example :

yǔ yīn ( 语音 ) yǔ yán ( 语言 ) yǔ diào ( 语调 )

2. “不 ( bù )”字出现在另一个第四声音节前时，声调变成第二声 ( bú )。

The tone of 不 ( bù ) is pronounced as the second tone ( bú ) when it precedes another fourth tone syllable.

**例子** Example :

bù + shì → bú shì ( 不是 )

3. “一 ( yī )”字出现在第四声音节前时，声调变成第二声 ( yí )；出现在其他声调音节前时，声调变成第四声 ( yì )。

The tone of 一 ( yī ) is pronounced as the second tone ( yí ) when it precedes a fourth tone syllable, but it is pronounced as the fourth tone ( yì ) when it precedes other tones.

**例子** Example :

yī + zhāng → yì zhāng ( 一张 )

yī + nián → yì nián ( 一年 )

yī + qǐ → yì qǐ ( 一起 )

yī + gòng → yí gòng ( 一共 )

拼音时，变调通常只标原调，不标变调。但有些教材“一”“不”标变调。

Usually the modification of tones is not marked over the syllable, but in some textbooks the changed tone of “一” and “不” are

marked.

## 七·轻声 Neutralized Tone

所谓轻声，就是音节读得又短又弱。拼音时轻声不标调号。

Sometimes a syllable is pronounced short and weak. This kind of tone is called neutralized tone and is written without a tone mark.

**例子** Example :

mā ma ( 妈妈 ) xué shēng ( 学生 )

## 八·发音练习 Pronunciation Drills

1.	bā	bá	bǎ	bà
	pāi	pái	pǎi	pài
	dī	dí	dǐ	dì
	tiāo	tiáo	tiǎo	tiào
	gē	gé	gě	gè
	kuī	kuí	kuǐ	kuì
	hōng	hóng	hǒng	hòng
	jū	jú	jǔ	jù
	quān	quán	quǎn	quàn
	cān	cán	cǎn	càn
	chān	chán	chǎn	chàn
	zuō	zuó	zuǒ	zuò
	zhuō	zhuó	zhuǒ	zhuò
	sī	sí	sǐ	sì
	shī	shí	shǐ	shì

xiān	xián	xiǎn	xiàn
lōu	lóu	lǒu	lòu
mēng	méng	měng	mèng
fēn	fēn	fěn	fèn
wū	wú	wǔ	wù
yū	yú	yǔ	yù
yūn	yún	yǔn	yùn
rāng	ráng	rǎng	ràng
niū	niú	niǔ	niù
yīng	yíng	yǐng	yìng



2. xīngqī      fēijī      kāfēi      xiāngjiāo  
 rénmín      héping      huídá      xuéxí  
 shuǐguǒ      kěyǐ      yǒuhǎo      xiǎojiě  
 sùshè      jìnbü      shìyè      zhàopiàn  
 duōshǎo      dítú      míngtiān      qǐngwèn  
 huōchē      xuéxiào      miànbaō      fēicháng  
 gōngzuò      fángjiān      lǎoshī      chènshān  
 shūfu      kùzi      wǒmen      láibùjí  
 bùcuò      yībàn      yīdìng      yīhuìr  
 liúxuéshēng      liànxíbù      yuèlǎnshì      zìxíngchē  
 duìhuàquàn      dàshǐguǎn

# 1

## 第一课 *Lesson One*

课文 *Text* 

### I

A: Nǐ hǎo!  
你 好！  
How do you do?

B: Nǐ hǎo!  
你 好！  
How do you do?

### II

A: Lǐ xiānsheng, nín hǎo!  
李 先 生， 您 好！  
How do you do, Mr. Li?

B: Nǐ hǎo, Wáng xiǎojiě!  
你 好， 王 小 姐！  
Miss. Wang, how do you do!

### III

A: Zhāng xiānsheng, Zhāng tàitaì, nǐmen hǎo!  
张 先 生、张 太 太，你 们 好！  
Hello! Mr. Zhang, Mrs. Zhang.

B: Nǐ hǎo, Liú xiānsheng!  
你 好，刘 先 生！  
Hello, Mr. Liu!

### IV

A: Tóngxuémen, nǐmen hǎo!  
同 学 们，你 们 好！  
How are you, students?

B&C: Chén lǎoshī hǎo!  
陈 老 师 好！  
How are you, Mr. Chen?

### V

A: Yáng Yíng, nǐ hǎo ma?  
杨 莹，你 好 吗？  
How are you, Yang Ying?

B: Wǒ hěn hǎo. Nǐ zěnmeyàng?  
我 很 好。你 怎 么 样？  
Fine, thanks, and you?

A: Wǒ yě hěn hǎo. Zàijiàn!  
我 也 很 好。再 见！  
Me, too. See you.

B: Zàijiàn!

再 见！

See you.



### 生词 New Words

你	nǐ	[代]	you
好	hǎo	[形]	good, fine, well
先生	xiānsheng	[名]	Mr.
您	nín	[代]	you (a polite address)
小姐	xiǎojiě	[名]	Miss
太太	tàitai	[名]	Mrs.
们	mēn	[尾]	a suffix
同学	tóngxué	[名]	classmate
老师	lǎoshī	[名]	teacher
吗	ma	[助]	a particle
我	wǒ	[代]	I, me
很	hěn	[副]	very, much
怎么样	zěnmeyàng	[代]	how
也	yě	[副]	also, too
再见	zàijiàn	[动]	goodbye
李	Lǐ	[专名]	a Chinese surname
王	Wáng	[专名]	a Chinese surname
张	Zhāng	[专名]	a Chinese surname
刘	Liú	[专名]	a Chinese surname
陈	Chén	[专名]	a Chinese surname
杨莹	Yáng Yíng	[专名]	name of a person

## 说明 Notes

1. 汉语的句子通常是主语在前，谓语在后。形容词可以直接充当句子的谓语，只是一般还要在前面加上表示程度、否定等的副词，或作为语法标志的助词“很”。

In a Chinese sentence, the subject is often placed in front of the predicate. The adjective can directly serve as a predicate, but generally it is preceded by an adverb denoting degree, negation, or by "很" which is only used as a grammatical sign.

例子 Example：我很好。

2. 汉语有很多表示疑问的方法。一个陈述用疑问语调说出来就成了疑问句，这时可以在句尾加上助词“吗”。用疑问代词也能构成疑问句，“怎么样”询问情形。

There are many ways of expressing a question. A declarative sentence can be changed into an interrogative sentence by saying in an interrogative mood or by adding the modal particle "吗" at the end of it. What's more, a question can also be made by using the interrogative pronoun, such as "怎么样", asking for the situation.

例子 Example：你好吗？

你怎么样？

3. “也”表示具有与前面所说的相同或相类的特点或情形，用在谓语前面。

The adverb "也" is often used before the predicate. It indicates a feature or situation is the same as that mentioned before, or the

two share the similarity.

例子 Example：李先生很好，李太太也很好。

4. 词尾“们”一般加在表示人的代词、名词后面构成群体指称。

The suffix "们" is placed after noun or pronoun which refers to person, and forms a collective address.

例子 Example：我们，你们；先生们，老师们，同学们

5. “你好”是汉语中运用最广的问候语，回答也说“你好”

"你好!" is the most common expression of greeting in Chinese. When two people meet one can say "你好!" as a greeting, the other party can also say "你好!" to return the greeting.

“再见”是汉语中运用最广的告别语，回答也说“再见”。

"再见" is the most common expression of saying departure in Chinese. "再见!" is used as the reply as well.

## 练习 Drills



1. 你好！

您好！

你好，王先生！

王先生，您好！

2. 张先生，你好！

张太太，你好！

# 2

## 第二课

## Lesson Two

张小姐，你好！

张老师，你好！

3. 你们好！

同学们好！

先生们，你们好！

同学们，你们好！

4. 李先生，你好吗？

你好吗，李先生？

李先生，你怎么样？

你怎么样，李先生？

李先生好吗？

李先生怎么样？

5. 我很好。

刘先生很好。

刘太太很好。

刘小姐很好。

刘老师很好。

6. 我也很好。

刘先生也很好。

刘太太也很好。

刘小姐也很好。

刘老师也很好。

课文 Text



### I

A: Māma, nín hǎo! Nín shēntǐ hǎo ma?  
妈 妈，您 好！ 您 身 体 好 吗？  
Hi! mum, how are you?

B: Wǒ shēntǐ hěn hǎo. Nǐ zěnmeyàng?  
我 身 体 很 好。你 怎 么 样？  
I am fine, thanks. What about you ?

A: Wǒ hěn hǎo. Bàba shēntǐ hǎo ma?  
我 很 好。爸 爸 身 体 好 吗？  
I am fine, too. How is dad?

B: Tā shēntǐ yě hěn hǎo. Wǒmen dōu hěn hǎo.  
他 身 体 也 很 好。我 们 都 很 好。  
He is very well, we are all fine.

## II

A: Wáng xiǎojiě, nǐ gōngzuo máng ma?  
王 小 姐 , 你 工 作 忙 吗 ?  
Are you busy with your work, Miss. Wang?

B: Wǒ gōngzuo hěn máng. Nǐ gōngzuo máng ma?  
我 工 作 很 忙 。 你 工 作 忙 吗 ?  
Yes, very busy. Are you busy?

A: Wǒ gōngzuo bù máng.  
我 工 作 不 忙 。  
No, I am not.

## III

A: Běijīng zěnmeyàng?  
北 京 怎 么 样 ?  
How do you feel about Beijing?

B: Běijīng hěn piàoliàng.  
北 京 很 漂 亮 。  
Beijing is very beautiful.

A: Nǐ xǐhuān Běijīng ma?  
你 喜 欢 北 京 吗 ?  
Do you like Beijing?

B: Wǒ fēicháng xǐhuān Běijīng.  
我 非 常 喜 欢 北 京 。  
Sure, I like Beijing very much.

## IV

A: Yáng xiānsheng zěnmeyàng?  
杨 先 生 怎 么 样 ?  
How is Mr. Yang?

B: Yáng xiānsheng fēichánghǎo. Wǒ hěnxǐhuān tā.  
杨 先 生 非 常 好 。 我 很 喜 欢 他 。  
He is pretty nice, I really like him.

A: Nǐ xǐhuān Lǐ xiǎojiě ma?  
你 喜 欢 李 小 姐 吗 ?  
Do you like Miss Li?

B: Wǒ bù xǐhuān Lǐ xiǎojiě, tā bù piàoliàng.  
我 不 喜 欢 李 小 姐 , 她 不 漂 亮 。  
Well, I am afraid not. She is not pretty at all.



### 生词 New Words

妈妈	māma	[名]	mum, mother
身体	shēntǐ	[名]	health, body
爸爸	bàba	[名]	dad, father
他	tā	[代]	he, him
都	dōu	[副]	all
工作	gōngzuò	[名, 动]	work
忙	máng	[形]	busy
不	bù	[副]	not, no
漂亮	piàoliàng	[形]	beautiful
喜欢	xǐhuān	[动]	like, be fond of

非常	feicháng	[副]	very much
她	tā	[代]	she, her
北京	Běijīng	[专名]	Beijing
一	yì	[数]	one
二	èr	[数]	two
三	sān	[数]	three
四	sì	[数]	four
五	wǔ	[数]	five

### 说明 Notes

1. 汉语的句子通常是谓语在前，宾语在后。形容词谓语一般不带宾语。

In Chinese the object is usually placed after the predicate, and the adjectival predicate usually does not take an object.

例子 Example：杨先生喜欢李小姐。

2. 汉语的句子可以在主语后面再出现一个名词，表示论及的只是主语这一方面的情形。

In Chinese, a noun may appear after the subject, indicating the aspect of the subject the sentence refers to.

例子 Example：王太太身体很好。

cf. 王太太很好。

3. “不”表示否定，要用在谓语的前面。

The adverb "不" is used before the predicate, showing the

negative meaning.

例子 Example：我不忙。

他不喜欢（李先生）。

谓语的其它限制、描写成分一般也要用在谓语的前面。

Generally, other adverbial elements such as description or restriction should be put before the predicate as well.

4. “他”和“她”只是文字上的区别，在只指女性的时候写“她”，在只指男性或兼指男性和女性时写“他”。

"he" and "she" are not the same only in writing. "she" refers to female, "he" however, refers to male, but in case of referring to both male and female, "he" is written actually.

### 练习 Drills



1. 你身体好吗？

你身体怎么样？

你工作忙吗？

你工作怎么样？

2. 我们都很好。

我们身体都很好。

我们工作都很忙。

我们都喜欢北京。

我们都很喜欢北京。

# 3

## 第三课

## Lesson Three

3. 我非常漂亮。  
我非常好。  
我身体非常好。  
我非常忙。  
我工作非常忙。  
我非常喜欢北京。
  
4. 她不漂亮。  
他不忙。  
我不喜欢他们。  
妈妈身体不好。  
爸爸工作不忙。
  
5. 你们好吗？  
我们很好。  
他们也很好。  
她们都很漂亮。
  
6. 你喜欢吗？  
你喜欢杨小姐吗？  
我喜欢杨小姐。  
我很喜欢杨小姐。  
我非常喜欢杨小姐。  
我不喜欢杨小姐。

课文 Text



### I

Nǐmen hǎo! Wǒ jiào Mǎlì, wǒ shì Měiguó rén, wǒ xuéxí  
你们 好！我 叫 玛丽，我 是 美 国 人，我 学 习  
Hànyǔ. Zhè shì wǒ de lǎo shī, tā xìng Zhào, tā jiào  
汉 语。这 是 我 的 老 师，他 姓 赵，他 叫  
Zhào Míng, tā jiāo wǒmen Hànyǔ.  
赵 明，他 教 我 们 汉 语。

Hello, How are you? My name's Mary. I am from the United States. Now I am learning Chinese. This is Mr. Zhao, my teacher. His name is Zhao Ming. He is my Chinese teacher.

### II

A: Nǐ hǎo, wǒ jiào Yuēhàn, wǒ shì Měiguó rén.  
你 好，我 叫 约 翰，我 是 美 国 人。  
Nǐ shì Rìběn rén ma?  
你 是 日 本 人 吗？

Hello! My name is John, from America. Are you from Japan?

B: Bù, wǒ bù shì Rìběn rén. Wǒ shì Zhōngguó rén.  
不，我不是日本人。我是中国人。  
No, I am not from Japan. I am Chinese.

A: Nǐ jiào shénme míng zi?  
你叫什么名字?  
May I have your name?

B: Wǒ xìng Yáng, wǒ jiào Yáng Yíng.  
我姓杨，我叫杨莹。  
I am Yang, please call me Yang Ying.

### III

A: Shānběn, nǐ hǎo!  
山本，你好！  
Hello, Yamamoto!

B: Nǐ hǎo, Yáng Yíng! Tā shì shuí?  
你好，杨莹！他是谁？  
Hello, Yang Ying. Who is he?

A: Tā shì wǒ de péngyou. (duì C) Zhào Míng, zhè shì  
他是我的朋友。(对C) 赵明，这是  
Shānběn Xióngyī. Wǒ de Rìběn péngyou. (duì B)  
山本雄一，我的日本朋友。(对B)  
Zhèshì Zhào Míng, tā shì wǒ de hǎo péngyou.  
这是赵明，他是我的好朋友。

He is my friend. (to C) Zhao Ming, this is Yamamoto  
Yuiichi, my friend from Japan. (to B) And this is Zhao  
Ming, he is also my good friend.

B: Rènshi nǐ wǒ hěn gāoxìng.  
认识你我 很高兴。  
Nice to meet you.  
C: Rènshi nǐ wǒ yě hěn gāoxìng.  
认识你我也 很高兴。  
Nice to meet you, too.

### IV

A: Nà shì shuí?  
那是谁？  
Who is that person?

B: Tā shì wǒmen lǎoshī.  
他是我们老师。  
He is our teacher.

A: Tā jiào shénme?  
他叫什么？  
What's his name?

B: Tā jiào Zhōu Píng.  
他叫周平。  
He is Zhou Ping.

A: Tā jiāo nǐmen shénme?  
他教你们什么？  
What does he teach?

B: Tā jiāo wǒmen Hànyǔ.

他教我们汉语。

He is our Chinese teacher.

## 生词 New Words

叫	jiào	[动]	call
是	shì	[动]	be (am, is, are)
人	rén	[名]	person, people
学习	xuéxí	[动]	study, learn
汉语	Hànyǔ	[名]	Chinese language
这	zhè	[代]	this
的	de	[助]	a particle
姓	xìng	[动]	be surnamed
教	jiāo	[动]	teach
什么	shénme	[代]	what
名字	míngzì	[名]	name
谁	shuí	[代]	who
朋友	péngyǒu	[名]	friend
认识	rènshí	[动]	know
高兴	gāoxìng	[形]	glad, joyful
那	nà	[代]	that
美国	Měiguó	[专名]	the United States
赵明	Zhào Míng	[专名]	name of a person
日本	Rìběn	[专名]	Japan
中国	Zhōngguó	[专名]	China

山本雄一 Shānběn

Xióngyī [专名] Yamamoto Yuichi

周平 Zhōu Píng [专名] name of a person

六 liù [数] six

七 qī [数] seven

八 bā [数] eight

九 jiǔ [数] nine

十 shí [数] ten

## 说明 Notes

1. 有些动词可以带两个宾语，表示人的宾语要出现在另一个宾语的前面。

In Chinese some verbs can take two objects, usually the object referring to a person is put in front of the one referring to a thing.

例子 Example : 王先生教我们汉语。

2. 名词的描写、限制成分一般放在名词的前面，它们之间有时要用上助词“的”。一般来说：名词定语后面不用“的”，单音节形容词定语后面不用“的”；强调性领属定语后面要用“的”。

The restrictive or descriptive element of a noun is usually placed in front of the noun. Sometimes there is the structural particle “的” in between. Generally speaking, “的” is not used after the noun attribute, or the attribute of one syllable adjective; but

there must be the particle "的" after the attributive which emphasizes the belongings.

例子 Example: 我是中国人。我们是好朋友。

赵明是我的朋友。cf. 赵明是我朋友。

3. “谁”用于询问人；“什么”用于询问人以外的其它事物。

The interrogative pronoun "谁" is used for asking about persons, while "什么" is used for asking others except persons.

例子 Example: 他是谁？

他叫什么(名字)？

4. “这是……”是最常用的介绍句式。

"这是" is the most commonly used pattern to introduce a person or a thing.

例子 Example: 这是我朋友，她叫玛丽。

### 练习 Drills



1. 你姓什么？

你叫什么？

你叫什么名字？

你叫赵明吗？

2. 我姓赵。

我叫赵明。

我名字叫赵明。

我的名字叫赵明。

3. 你是中国人吗？

我是中国人。

我是日本人。

我是美国人。

他不是美国人。

4. 我是周平。

我是老师。

我是汉语老师。

我教汉语。

我教你们汉语。

5. 他是谁？

这是谁？

那是谁？

你认识他吗？

这是你们老师吗？

你是山本雄一吗？

6. 他是我爸爸。

她是我妈妈。

这是我朋友。

这是我们老师。

7. 他是我朋友。

约翰是我好朋友。

杨莹是我中国朋友。

玛丽是我的好朋友。

赵小姐是我的中国朋友。

8. 你叫什么（名字）？

他教什么？

他教你们什么？

你学习什么？

你喜欢什么？

# 4

## 第四课

## Lesson Four

课文

Text



Wǒmen Hán yǔ èr bān yǒu shíwǔ gè xuésheng, shísān gè  
我们 汉语二班 有十五个学生，十三个  
shì Yīngguó xuésheng, Měiguó xuésheng hěn shǎo, zhǐ  
是 英国 学生， 美国 学生 很少， 只  
yǒuliǎng gè; Wǒmen bān méi yǒu Rìběn xuésheng.  
有 两个； 我们 班 没 有 日本 学生。

Wǒmen bān zhǐ yǒu yī wèi Hán yǔ jiàoshī, tā hěn  
我们 班 只 有一 位 汉语 教师， 他 很  
bùcuò, wǒmendōu fēicháng xǐhuān tā.  
不 错， 我 们 都 非 常 喜 欢 他。

There are fifteen students in our class — Chinese Class Two.  
Thirteen of them are from Britain, and only two from America.  
There is no Japanese student in our class. We have only one  
Chinese teacher. He is a nice teacher. We all like him very  
much.

## II

- A: Nǐmen bān yǒu jǐ gè xuésheng?  
你们 班 有 几 个 学 生?  
How many students are there in your class?
- B: Wǒmen bān yǒu shí'ér gè xuésheng.  
我们 班 有 十二 个 学 生。  
There are twelve.
- A: Nǐmen bān yǒu Hángróng xuésheng ma?  
你们 班 有 韩 国 学 生 吗?  
Are there any students from Korea?
- B: Wǒmen bān méi yǒu Hángróng xuésheng. Wǒmen  
我们 班 没 有 韩 国 学 生。 我们  
ban dōu shì Rìběn xuésheng.  
班 都 是 日本 学 生。  
No, we are all from Japan in my class.

## III

- A: Nǐ yǒu wàiguó péngyou ma?  
你 有 外 国 朋 友 吗?  
Have you got any foreign friends?
- B: Wǒ méi yǒu wàiguó péngyou.  
我 没 有 外 国 朋 友。  
I have not any.
- A: Wǒ yǒu hěn duō wàiguó péngyou, hái yǒu bùshǎo  
我 有 很 多 外 国 朋 友, 还 有 不 少

Zhōngguó péngyou. Nǐ péngyou duō ma?

中 国 朋 友。 你 朋 友 多 吗?

I have a lot of foreign friends and also Chinese friends  
What about you, do you have many friends?

- B: Wǒ péngyou bù duō, wǒ zhǐ yǒu nǐ yī ge hǎo  
我 朋 友 不 多, 我 只 有 你 一 个 好  
péngyou.  
朋 友。

No, not many. I only have one good friend, it's you.

## IV

- A: Nǐ yǒu Hángróng cídiǎn ma?  
你 有 汉 语 词 典 吗?  
Do you have Chinese dictionary?
- B: Wǒ yǒu Hángróng cídiǎn.  
我 有 汉 语 词 典。  
Yes, I have a Chinese dictionary.
- A: Nǐ yǒu jǐ běn Hángróng cídiǎn?  
你 有 几 本 汉 语 词 典?  
How many copies do you have?
- B: Wǒ zhǐ yǒu yīběn Hángróng cídiǎn. Nǐ yǒu Hángróng  
我 只 有 一 本 汉 语 词 典。 你 有 汉 语  
cídiǎn ma?  
词 典 吗?  
I have only one. What about you, do you have any?

A: Wǒ méi yǒu Hányǔ cídiǎn. Wǒ yǒu yī běn Hán-Yǐng cídiǎn, hái yǒuyì běn Yǐng-Hán cídiǎn.  
我 没 有 汉语词典。我 有 一 本 汉英词典，还 有 一 本 英汉词典。  
No, I don't have Chinese dictionary. But I have one Chinese-English dictionary and one English-Chinese dictionary.



## 生词 New Words

班	bān	[名]	class
有	yǒu	[动]	have, has
个	gè	[量]	a measure word
学生	xuésheng	[名]	student, pupil
少	shǎo	[形]	little, few
只	zhǐ	[副]	only
两	liǎng	[数]	two
没	méi	[副]	(have /has) not
位	wèi	[量]	a measure word
教师	jiàoshī	[名]	teacher
不错	bùcuò	[形]	not bad, pretty good
几	jǐ	[代]	how many, how much
外国	wàiguó	[名]	foreign, abroad
多	duō	[形]	many, much
还	hái	[副]	also
词典	cídiǎn	[名]	dictionary

本	běn	[量]	a measure word
汉英	Hán-Yǐng	[形]	Chinese-English
英汉	Yǐng-Hán	[形]	English-Chinese
英国	Yǐngguó	[专名]	Britain
韩国	Hánguó	[专名]	Korea
十一	shíyī	[数]	eleven
十二	shí'èr	[数]	twelve
十三	shísān	[数]	thirteen
十四	shísì	[数]	fourteen
十五	shíwǔ	[数]	fifteen

## 说明 Notes

1. 动词“有”要用“没”来否定，不能用“不”。

The negative form of the verb "有" is made by using "没" instead of "不".

例子 Example：我没有汉语词典。

2. 表示数量，汉语要在数目与名词间加上量词；不同的名词常常要求用不同的量词。

Measure words, as a part of speech, are peculiar to Chinese. There must be a measure word after a numeral in denoting quantity. The measure word varies with the noun that is used after it.

**3.** 量词“个”和“位”都能用在表示人的名词前面，但“位”有尊敬的含义。

Both “个” and “位” are used before the noun referring to persons, but “位” has an inner meaning of respect.

**4.** “还”表示对前面所说的内容有所补充。

“还” means there is still some additional remarks or supplement to the contents mentioned before.

例句 Example：我有英汉词典，还有汉英词典。

**5.** “两”是数目；“二”是数词，常用来构成数目，所以常与其它数词一起出现。此外，“二”还常表示序数；“两”不能。

"两" indicates an amount, while "二" is used as a numeral, which is often used with other numerals to form an amount. "二" can also be used to express the ordinal number, while "两" cannot.

### 练习 Drills



1. 我有英汉词典。

我有日本朋友。

我们有汉语班。

我们班有韩国学生。

他们班也有日本人。

2. 我没有英汉词典。

我没有日本朋友。

我们没有汉语班。

我们班没有韩国学生。

我朋友没有工作。

3. 你有几本英汉词典？

你有几位日本朋友？

你们有几个汉语班？

你们班有几个韩国学生？

你们班有几位汉语教师？

4. 我有一本英汉词典。

我有五位日本朋友。

我们有十一个汉语班。

我们班有十四个韩国学生。

我们班有两位汉语教师。

5. 你朋友多吗？

我朋友很多。

我朋友非常多。

我朋友不少。

我朋友不多。

我朋友很少。

6. 我只学习汉语。

他只教我们汉语。

玛丽只有英汉词典。

王先生只喜欢工作。

7. 我有日本朋友，还有美国朋友。  
我有汉英词典，还有英汉词典。  
他教我们汉语，还教他们汉语。  
赵明喜欢工作，还喜欢学习。

8. 我只喜欢你一个人。  
我只有两本词典。  
我只教三个汉语班。  
我只认识四个英国人。

# 5

## 第五课

## Lesson Five

课文

Text



### I

Líú xiānsheng jiā yǒu sì gè rén: tā hé tā àiren, liǎng gè  
刘 先 生 家 有 四 个 人：他 和 他 爱 人，两 个  
háizi. Líú xiānsheng shì gōngsī jīnglǐ, tā àiren shì  
孩 子。刘 先 生 是 公 司 经 理，他 爱 人 是  
zhōngxué lǎoshī. Tāmen de liǎng gè háizi, yí gè shàng<sup>中</sup><sub>学</sub> 老 师。他 们 的 两 个 孩 子，一 个 上  
dàxué, yí gè shàng zhōngxué. Líú xiānsheng fēicháng  
大 学，一 个 上 中 学。刘 先 生 非 常  
xǐhuan tā de háizi, yě hěn ài tā de jiā.  
喜 欢 他 的 孩 子，也 很 爱 他 的 家。

Mr. Liu has a four-people family, two kids and his wife. Mr. Liu is a manager in a company. His wife works in a middle school as a teacher. One of his children goes to college, while the other is in the middle school. Mr. Liu is very fond of his children, and loves his whole family.

## II

A: Yáng xiānsheng, zhè shì nín nǚ'ér de zhàopiàn ma?  
杨 先 生，这 是 您 女 儿 的 照 片 吗？  
Mr. Yang, is this your daughter on the photograph?

B: Shì de.  
是 的。  
Yes.

A: Tā hěn piàoliàng. Tā jiào shénme míngzì?  
她 很 漂 亮。她 叫 什 么 名 字？  
She is really pretty. What's her name?

B: Tā jiào Yáng Yíng.  
她 叫 杨 莹。  
Yang Ying is her name.

A: Yáng xiānsheng, nín zhǐ yǒu yī gè háizi ma?  
杨 先 生，您 只 有 一 个 孩 子 吗？  
You have only one child, don't you, Mr. Yang?

B: Bù, wǒ yǒu liǎng gè háizi, hái yǒu yī gè érzi.  
不，我 有 两 个 孩 子，还 有 一 个 儿 子。  
No, I have two, the other is a son.

## III

A: Wáng xiānsheng, nín zài nǎr gōngzuò?  
王 先 生，您 在 哪 儿 工 作？  
Mr. Wang, where do you work?

B: Wǒ zài gōngchǎng gōngzuò.  
我 在 工 厂 工 作。  
I work in a factory.

A: Nín tài tai zài nǎr gōngzuò?  
您 太 太 在 哪 儿 工 作？  
Where does your wife work?

B: Tā zài xiǎoxué gōngzuò, tā shì xiǎoxué jiàoshī.  
她 在 小 学 工 作，她 是 小 学 教 师。  
She works in a primary school. She is a teacher there.

A: Nín háizi zài xuéxiào xuéxí ma?  
您 孩 子 在 学 校 学 习 吗？  
Is your kid still at school?

B: Dui, tā zài xiǎoxué xuéxí.  
对，他 在 小 学 学 习。  
Yes he is. He studies in a primary school now.

## IV

A: Fùdàn Dàxué yǒu duōshao xuésheng?  
复 旦 大 学 有 多 少 学 生？  
How many students are there at Fudan University?

B: Fùdàn Dàxué yǒu yīwàn duō gè Zhōngguó xuésheng, hái yǒu sìbǎi duōgè wàiguó liúxuéshēng.  
复 旦 大 学 有 一 万 多 个 中 国 学 生，还 有 四 百 多 个 外 国 留 学 生。  
We have more than ten thousand Chinese students and also around four hundred from abroad at Fudan.

- A: Fùdàn Dàxué yǒu duōshao jiàoshi?  
复旦 大学 有 多 少 教 师 ?  
How many teachers are there at Fudan University?
- B: Fùdàn Dàxué yǒu liǎngqiān duō wèi jiàoshi.  
复旦 大学 有 两 千 多 位 教 师 。  
More than two thousand.



## 生词 New Words

家 jiā	[名]	family; home
和 hé	[连]	and
爱人 àirén	[名]	husband or wife
孩子 háizi	[名]	child, children
公司 gōngsī	[名]	company
经理 jīnglǐ	[名]	manager
中学 zhōngxué	[名]	middle school, high school
上 shàng	[动]	be engaged ( in study, work etc. )
大学 dàxué	[名]	college, university
爱 ài	[动]	love, like
女儿 nǚ'ér	[名]	daughter
照片 zhàopiàn	[名]	photograph, picture
的 de	[助]	a particle
儿子 érzi	[名]	son
在 zài	[介、动]	in, at; be at, be in
哪儿 nǎr	[代]	where

工厂	gōngchǎng	[名]	factory
小学	xiǎoxué	[名]	primary school
学校	xuéxiào	[名]	school
对	duì	[形]	right, correct
多少	duōshao	[代]	how many, how much
万	wàn	[数]	ten thousand
百	bǎi	[数]	hundred
留学生	liúxuéshēng	[名]	overseas student
千	qiān	[数]	thousand
亿	yì	[数]	hundred million
零	líng	[数]	zero
复旦大学	FùdànDàxué	[专名]	Fudan University

## 说明 Notes

1. “几”和“多少”都用来询问数量，但“几”多用于询问以为是比较小的数量，“多少”多用于询问以为是比较大的数量；用“几”提问时，后面一定要用量词，用“多少”提问时，后面一般不用量词。另外，“几”可以询问序数，“多少”不行。
- Both "几" and "多少" are used to ask for quantity, but "几" is usually used to ask a comparatively small number, while "多少" is used to ask for a comparatively big number. A measure word is required after "几", while it is not necessary after "多少". In addition, "几" can be used to ask for the ordinal number, while

"多少" cannot.

- ② 汉语称数，依十进制构成以“十、百、千”递进的基本称数结构；表示更大的数，重复一次这个称数结构，但要在末尾加上“万”；如再重复一次这个称数结构，则在末尾加上“亿”。

In Chinese, the decimal system is used for numeration. "十" "百" "千" form a decimal numeral structure. To form bigger numbers, this numeral structure has to be repeated, with its end being added by "万". (To form even bigger numbers, just repeat this numeral structure again, with its end being added by "亿".)

● 例子 Example :

1.234读作：一千二百三十四

12,341,234读作：一千二百三十四万一千二百三十四

123,412,341,234读作：一千二百三十四亿一千二百三十四  
万一千二百三十四

如果基本称数结构中间或前面（在前面还有数词时）出现空位，不管连续出现几个空位，都只读一个“零（0）”，不读“十、百、千”等。在称数结构后面出现的空位不读。

If there is a "zero" at the beginning (with another numeral before it) or in the middle of a numeral structure, "零" is read, but "十" "百" "千" are not read. If there are two or more "zeroes" in succession, only one "零" is read. The "zero" which appears at the end of a numeral structure "零" is not read.

● 例子 Example :

2,001读作：二千零一

320,201读作：三十二万零二百零一

32,001,000读作：三千二百万一千

- ③ 助词“的”用在句尾表示肯定语气。“是的”表示正确；“好的”表示赞成。

The particle "的" denotes the positive mood, it is used at the end of a sentence. "是的" means right or correct, "好的" indicates agreement.

- ④ “多”表示超出，数目是“一”到“九”时，“多”用在量词后面；数目以“十、百、千、万、亿”结尾时，“多”用在量词前面；不过前面还有“十、百、千”时，“多”通常用在“万、亿”的前面。

"多" means "more than", it can be used to indicate an approximate number. If the number is from "一" to "九", "多" is placed after the measure word; if the number ends with "十" "百" "千" or "万" "亿", "多" is put before the measure word; "多" is put before "万" "亿" if there is "十" "百" "千" before them.

● 例子 Example :

我有五块多钱：I have more than 5yuan.

我有五十／万多块钱：I have more than 50/50,000 yuan.

我有五十多万块钱：I have more than 500,000 yuan.

如果数目是“十”，“多”可以用在量词或“万”“亿”后面，表示超出，（十块多；十万／亿多块）；也可以用在

“十”后面（十多块；十多万／亿块），表示零数。

If the number is "十", "多" can be placed after the measure word or "万" "亿". It means "more than" (十块多; 十万/亿多块). And also, "多" can be put after "十", it indicates odd numbers (十多块; 十多万/亿块).

## 练习 Drills



1. 你在哪儿工作？

你在哪儿学习？

你在哪儿上学？

你在什么公司工作？

你在什么学校学习？

2. 我在北京工作。

我在公司工作。

我在学校工作。

我在工厂工作。

我在小学上学。

我在复旦大学学习。

3. 我有两个孩子。

我们有两个孩子。

我有一个儿子。

我们有一个儿子，还有一个女儿。

我们只有一个女儿，没有儿子。

4. 北京有多少人？

你们公司有多少人？

你们学校有多少学生？

你们学校有多少外国留学生？

你们学校有多少汉语教师？

5. 刘先生的爱人也工作。

刘先生的爱人不工作。

刘先生的孩子在学校学习。

刘先生的孩子上小学。

刘先生的儿子上中学。

刘先生的女儿上大学。

# 6

## 第六课 Lesson Six

课文

Text



### I

Wǒ jiā zài Shànghǎi Táoyuán Xīncūn wǔshísān hào  
我家在 上海 桃园 新村 五十三号  
sì-líng-sān shì. Wǒjiā bù dà, zhǐ yǒu liǎng gè fángjiān,  
403 室。我家不大，只有 两个 房间，  
Wǒ hé wǒ àiren, háiyóu háizi sāngè rén zhù. Wǒmen  
我和我爱人，还有 孩子三个人住。我们  
huānyíng nǐ lái wǒ jiā zuòkè.  
欢迎你来我家作客。

I live in Shanghai. My home is in Room 403 at No. 53 Taoyuan Xincun. My home is not very large. We only have two rooms. We three people, my wife and my child, live together. Welcome to our home and pay a visit.

### II

- A: Nǐ jiā yǒu jǐ gè rén?  
你家有几个人?  
How many people are there in your family?
- B: Wǒ jiā yǒu sì gè rén, bàba, māma, nǎinai, háiyóu  
我家有四个人，爸爸、妈妈、奶奶，还有  
wǒ.  
我。  
There are four, father, mother, grandmother and me.
- A: Nǐ jiā zài nǎr?  
你家在哪儿?  
Where is your home?
- B: Wǒ jiā zài Běijīng Lù èrshíliù hào.  
我家在北京路二十六号。  
My home is at No. 26 in Beijing Road.
- A: Nǐ jiā yǒu jǐ gè fángjiān?  
你家有几个房间?  
How many rooms do you have?
- B: Wǒ jiā yǒu sān gè fángjiān. Wǒ yī gè rén zhù yī gè  
我家有三个房间。我一个人住一个  
fángjiān.  
房间。  
We have three rooms. I live in one room by myself.

### III

A: Nǐ zhù nǎr?

你 住 哪儿 ?

Where do you live?

B: Wǒ zhù Héping Fàndiàn.

我 住 和 平 饭 店 。

I live in Peace Hotel.

A: Nǐ zhù jǐ hào fāngjiān?

你 住 几 号 房 间 ?

Which room?

B: Wǒ zhù yāo-yāo-èr-sì fāngjiān.

我 住 1124 房 间 。

I live in Room 1124.

A: Wǒ qù kàn nǐ, hǎo ma?

我 去 看 你 , 好 吗 ?

May I go to see you?

B: Huānyíng! Huānyíng!

欢 迎 ! 欢 迎 !

Sure, welcome!

### IV

A: Nǐ zhù nǎr?

你 住 哪儿 ?

Where do you live?

B: Wǒ zhù xuéshēng sùshè

我 住 学 生 宿 舍 。

I live in the students' dorm.

A: Nǐ zhù jǐ hào fāngjiān?

你 住 几 号 房 间 ?

Which room?

B: Wǒ zhù sān hào lóu sì-líng-qī shì.

我 住 3 号 楼 407 室 。

I live in Room 407 in Building 3.

A: Nǐmen liǎng gè rén zhù yī gè fāngjiān, duì ma?

你 们 两 个 人 住 一 个 房 间 , 对 吗 ?

You two people share one room, right?

B: Duì, wǒ hé Mǎlì liǎng gè rén zhù.

对 , 我 和 玛丽 两 个 人 住 。

Yes, that's right. Mary shares the room with me.



### 生词 New Words

新村	xīncūn	(名) estate, new residential quarter
号	hào	(量) a measure word
室	shì	(量) a measure word
大	dà	(形) big, large
房间	fāngjiān	(名) room
还有	háiyǒu	(连) and
住	zhù	(动) reside; live, stay
欢迎	huānyíng	(动) welcome

来	lái	[动]	come
作客	zuòkè	[动]	be a guest (of a family)
奶奶	nǎinai	[名]	grandmother
路	lù	[名]	road, street
饭店	fàndiàn	[名]	restaurant; hotel
去	qù	[动]	go
看	kàn	[动]	visit; look
宿舍	sùshè	[名]	dormitory
楼	lóu	[名]	floor; storied building
上海	Shànghǎi	[专名]	Shanghai
桃园新村	Táoyuán		
	Xīncūn	[专名]	Taoyuan Xincun
和平饭店	Hépíng		
	Fàndiàn	[专名]	Peace Hotel
玛丽	Mǎli	[专名]	Mary

### 说明 Notes

1. 谓语动词是“来”“去”的句子，可以在动词后面再带一个动词，以表明“来”“去”的目的。

In the sentence with verbal predicate "来" or "去", another verb can be placed after them to denote the purpose of "来" or "去".

例子 Example: 我们来(中国)学习汉语。

王先生(不)去(桃园新村)看朋友。

2. 数字比较多的号码，如房间号码、电话号码，汉语习惯逐个数字读出。这样读时，常常将“一”读成“yāo”，以免与其它数字相混。

When reading numbers with many digits, just like room number or telephone number, we just read out the number one by one. In this occasion, "一" is habitually read as "yāo" so that there will be a clear distinction between "一" and other numbers.

### 练习 Drills



1. 你家在哪儿？  
你家几号？  
你家儿(零几)室？
2. 我家在上海。  
我家在北京路。  
我家在桃园新村。  
我家在桃园新村53号。  
我家127号。  
我家302室。
3. 你住哪儿？  
你住什么饭店？  
你住几号楼？  
你住几号房间？
4. 我住和平饭店。

## 7

## 第七课

*Lesson Seven*

- 我住北京饭店。  
我住我朋友家。  
我住学生宿舍。  
我住二号楼。  
我住1221房间。
5. 我来中国工作。  
我来北京学习汉语。  
我来上海看朋友。  
你来我家作客。
6. 我去中国工作。  
我去北京学习汉语。  
我去上海看朋友。  
我去你家作客。
7. 我一个人住三个房间。  
我们两个人住两个房间。  
他们三个人住一个房间。

**课文 Text** 

I

Jìntiān wǒ qù Chén xiānsheng jiā zuòkè. Chén xiānsheng  
今天 我 去 陈 先 生 家 作 客。陈 先 生  
hé tā tàitaidōu huānyíng wǒ qù tāmen jiā zuòkè, tāmen  
和 他 太 太 都 欢 迎 我 去 他 们 家 作 客，他 们  
hěn kèqì, hái qǐng wǒ chí fàn. Wǒ yě sòng tāmen yídiǎnr  
很 客 气，还 请 我 吃 饭。我 也 送 他 们 一 点 儿  
lǐwù. Jìntiān wǒ fēicháng gāoxìng.  
礼 物。今 天 我 非 常 高 兴。

I visited Mr. Chen's home today. I was warmly welcomed by Mr. Chen and his wife. They were really modest and invited me to dinner. I presented a small gift to them. I was very happy today.

## II

A: Chén xiānsheng , nín hǎo!

陈 先 生， 您 好！

Hello, Mr. Chen!

B: Nín hǎo, Yuēhàn! Qǐng jìn! Qǐng zuò! Zhè shì wǒ àiren. (duì C) Zhè shì Yuēhàn, wǒ de Yīngguó péngyou.  
您 好， 约 翰！ 请 进！ 请 坐！ 这 是 我 爱 人。（对 C）这 是 约 翰， 我 的 英 国 朋 友。  
朋 友。

Hello, John! Please come in , and take a seat! This is my wife , (to C) this is John, my friend from Britain.

A: Nín hǎo, Chén tài tai!

您 好， 陈 太 太！

How do you do, Mrs. Chen!

C: Nín hǎo! Huānyíng nín lái wǒ jiā zuòkè.  
您 好！ 欢 迎 您 来 我 家 作 客。  
How do you do! Welcome to our home.

A: Lái nín jiā zuòkè wǒ hěn gāoxìng.  
来 您 家 作 客 我 很 高 兴。

I am very happy to have come to your home.

B: Yuēhàn, nín qǐng hē chá.  
约 翰， 您 请 喝 茶。

John, please have some tea.

## III

A: Nín xǐhuān wǒmen jiā de cài ma?

您 喜 欢 我 们 家 的 菜 吗？

Do you like our dishes?

B: Wèidào zhēn bùcuò!

味 道 真 不 错！

Yes, very delicious!

A: Nín zài chī yídiǎnr.

您 再 吃 一 点 儿。

Then have some more please.

B: Tàì duō le.

太 多 了。

Thanks, but that's too much for me.

A: Nín bié kèqi.

您 别 客 气。

Please feel at home and help yourself.

## IV

A: Zhè shì yídiǎnr lǐwù.

这 是 一 点 儿 礼 物。

This is my small gift.

B: Nín tài kèqi le.

您 太 客 气 了。

Please don't stand on ceremony. (Thanks, I like it very much.)

A: Jīntiān tài máfan nǐmen le.

今天 太 麻 烦 你 们 了。

Sorry to have put you to so much trouble. (I really appreciate our time together.)

C: Huānyíng nín zài lái zuòkè.

欢 迎 您 再 来 作 客。

I'm glad you have come to my home . Do drop by again.

A: Zàijiàn!

再 见！

See you!

B&C: Zàijiàn!

再 见！

See you!

坐	zuò	[动]	sit
喝	hē	[动]	drink
茶	chá	[名]	tea
菜	cài	[名]	dish; vegetable
味道	wèidào	[名]	taste
真	zhēn	[副]	really; truly
再	zài	[副]	again
太…了	tài...le		How ... ; too ...
别	bié	[副]	don't
麻烦	máfan	[动、形]	trouble; inconvenient
约翰	Yuēhàn	[专名]	John

### 说明 Notes

1. “请”常加在祈使句的前面，表示礼貌；如果出现主语，通常是在“请”的前面。

"Please" is often used before an imperative sentence showing politeness. If there is a subject, it's usually put in front of "Please".

● 例子 Example: 王先生，请坐！

王先生，您请坐！

2. “一点儿”表示少量，用在名词前面时，不带量词。

"A little" indicates a small amount, a little, it's used before a noun, without a measure word.

### 生词 New Words

今天	jīntiān	[名]	today
客气	kèqi	[形]	polite, courteous
请	qǐng	[动]	please; entertain
吃	chī	[动]	eat
饭	fàn	[名]	meal; rice
送	sòng	[动]	give; send
一点儿	yídiǎnr	[数量]	a little; a bit
礼物	lǐwù	[名]	gift, present
进	jìn	[动]	enter

③ 时间名词在句子中可以出现在主语后面，也可以出现在主语前面。一般来说，表达上注重时间名词时，它出现在主语后面；注重主语时，它出现在主语前面。

Noun denoting time can be used before the subject of a sentence when the subject is stressed in expression. It can also be used after the subject if the time is stressed.

例子 Example：我今天去看你。cf. 今天我去看你。

④ “别”表示禁止或劝阻。

"别", used with a negative meaning, is placed before a verb expressing prohibition or persuasion.

例子 Example：你别来我家。

你今天别来我家。cf. 你别今天来我家。

⑤ “太…了”和“真…”一样，可以表示感叹语气，但是它还能表示过分。

"太…了" is the same as "真…", it's used to show emphasis with an exclamatory tone, it also means "too much".

例子 Example：北京太漂亮了！ cf. 北京真漂亮！

这个工作太忙了，我不喜欢。

⑥ “再”表示过去发生的行为将在以后重复。

"再" indicates an action took place before will happen again in the future.

例子 Example：买一个面包。……再买一瓶牛奶。

## 练习 Drills



1. 请进！  
请坐！  
请喝茶！  
请吃菜！  
请来我家作客！
2. 这是一点儿礼物。  
你喝一点儿茶。  
您再吃一点儿菜。  
我有一点儿麻烦。
3. 你家真大！  
他身体真不错！  
这本词典真好！  
杨小姐真漂亮！  
今天我真高兴！  
他们真客气！
4. 太好了！  
你家太漂亮了！  
上海人太多了！  
你们太客气了！  
我太喜欢上海了！
5. 别去。  
别客气。

别住饭店，住我家。

别麻烦他，他很忙。

6. 来你家作客，我很高兴。  
去外国学习，我很高兴。  
教你们汉语，我很高兴。  
今天认识你，我很高兴。

# 8

## 第八课

## Lesson Eight

课文 Text



### I

Mǎlì hé Yuēhàn liǎng gè rén yīqǐ qù shāngdiàn mǎi  
玛丽和 约翰 两 个 人 一 起 去 商 店 买  
shuǐguǒ. Mǎlì xǐhuān píngguǒ hé xiāngjiāo, tā mǎi  
水 果。 玛丽 喜 欢 苹 果 和 香 蕉， 她 买  
píngguǒ, hái mǎi xiāngjiāo; Yuēhàn bù xǐhuān  
苹 果， 还 买 香 蕉； 约翰 不 喜 欢  
xiāngjiāo, tā zhǐ mǎi píngguǒ, bù mǎi xiāngjiāo.  
香 蕉， 他 只 买 苹 果， 不 买 香 蕉。

Mary and John went to the shop to buy some fruit. Mary preferred apples and bananas, so she bought some apples and some bananas. John, however, was not very fond of bananas, so it's apples but not bananas that he bought.

## II

A: Tóngzhì, yǒu Shànghǎi dìtú ma?

同 志，有 上 海 地图 吗？

Excuse me, do you have a map of Shanghai ?

B: Yǒu. Zhè shì zuì xīn de Shànghǎi dìtú, nǐ mǎi  
有。这 是 最 新 的 上 海 地图，你买  
jǐ zhāng?

几 张？

Yes. This one is the latest edition. How many do you  
want, by the way?

A: Wǒ zhǐ yào yī zhāng. Yǒu Běijīng dìtú ma?  
我 只 要 一 张。有 北 京 地图 吗？

Only one. Do you have a map of Beijing?

B: Zhēn duìbùqǐ, wǒmen méi yǒu Běijīng dìtú.  
真 对 不 起，我 们 没 有 北 京 地图。

I am so sorry, we don't have yet.

## III

A: Nín mǎi shénme?

您 买 什 么？

May I help you?

B: Wǒ mǎi míngxìnpìan.

我 买 明 信 片。

Yes, I would like to buy some postcards.

A: Mǎi jǐ zhāng?

买 几 张？

How many would you want to buy?

B: Liǎng zhāng.

两 张。

Two.

A: Nín hái yào shénme?

您 还 要 什 么？

Do you want anything more?

B: Zài mǎi shí zhāng yóupiào.

再 买 十 张 邮 票。

Yes, ten stamps.

## IV

A: Nín yào shénme?

您 要 什 么？

Can I help you?

B: Yī píng niúnǎi, yī gè miànbāo.

一 瓶 牛 奶，一 个 面 包。

A bottle of milk and one bread, please.

A: Bù yào jīdàn ma?

不 要 鸡 蛋 吗？

You don't want eggs?

B: Bù yào.

不要。

No, thank you.

## 说明 Notes

1. 在口语中，“要”也有“买”的意思。

"要" may mean "buy" in shopping conversation.

例子 Example: 您要(一点儿)什么?

您还要一点儿什么?

2. 多音节形容词或带修饰成分的形容词做定语时，后面一般要加“的”。

If the attribute is made of adjectives with more than one syllables, or adjectives with modifiers, the particle "的" is necessarily put after the attributive phrase.

例子 Example: 我买这张漂亮的明信片。

我们是最好的朋友。

3. 表示歉意最常用的是“对不起”。对此谅解的回答是“没什么”“没关系”。

"对不起" is the most common expression of offering an apology.

In reply, "没关系" and "没什么" are often used to show the forgiveness.

## 练习 Drills

1. 你买什么?

您要什么?

你买一点儿什么?

- 您还要点儿什么?  
你再买点儿什么?
2. 有面包吗?  
面包有吗?  
同志，面包有吗?  
我买面包。  
我买两个面包。  
我要一个面包。
3. 我买一张上海地图。  
我买一张明信片。  
我买一本汉语词典。  
我买一瓶牛奶。  
我买一斤儿水果。
4. 内买两个苹果。  
内买两个香蕉。  
再买两个鸡蛋。  
再买两个面包。
5. 我和他一起吃饭。  
我和他一起学习汉语。  
我和他一起来中国。  
我和他一起去你家。  
我和他一起住学生宿舍。
6. 约翰只吃苹果，不吃香蕉。  
约翰只吃面包，不吃鸡蛋。
- 约翰只去我家，不去你家。  
约翰只有儿子，没有女儿。
7. 这是最好的茶。  
你是我最喜欢的人。  
她吃最小的苹果。  
我住最大的房间。  
我买最漂亮的明信片。
8. 他朋友最多。  
今天我最高兴。  
他最喜欢苹果。  
王先生工作最好。  
这个菜味道最好。

## 9

# 第九课

## Lesson Nine

课文

Text



## I

Qīngdǎo Píjiǔ liǎng yuán wǔ jiǎo qián yī píng , Kěkǒu Kělè  
 青 岛 啤 酒 两 元 五 角 钱 一 瓶 , 可 口 可 乐  
 yī yuánbā jiǎo wǔ fēn yī píng. Zhào Míng mǎi liǎng píng  
 一 元 八 角 五 分 一 瓶 。 赵 明 买 两 瓶  
 Qīngdǎo Píjiǔ , sì píng Kěkǒu Kělè , yīgòng shí'èr yuán  
 青 岛 啤 酒 , 四 瓶 可 口 可 乐 , 一 共 十 二 元  
 sìjiǎoqian. Zhào Míng gěi xiǎojiě shíwǔyuán qián , xiǎojiě  
 四 角 钱 。 赵 明 给 小 姐 十 五 元 钱 , 小 姐  
 zhǎotā liǎng yuán liù jiǎo.  
 找 他 两 元 六 角 。

It costs two yuan and five jiao to buy a bottle of Tsingtao Beer, one yuan eight jiao and five fen for a bottle of Coca Cola. Zhao Ming has bought two bottles of Tsingtao Beer and four bottles of Coca Cola. That's twelve yuan and four jiao in all. Zhao Ming gave the salesgirl fifteen yuan, and the salesgirl gave back to him two yuan and six jiao for change.

## II

- A: Tóngzhì yī bēi qìshuǐ duōshao qián?  
 同 志 , 一 杯 汽 水 多 少 钱 ?  
 Excuse me, how much is a glass of aerated water?
- B: Yī kuài èr. Yào jǐ bēi?  
 一 块 二 。 要 几 杯 ?  
 One yuan and two jiao. How many glasses do you want?
- A: Yī bēi. Gěi nǐ qián. (B gěi A qìshuǐ) Xièxie!  
 一 杯 。 给 你 钱 。 (B 给 A 汽水 ) 谢 谢 !  
 One, please. Here is the money. (B gave A the aerated water.) Thank you.
- B: Bù kèqi.  
 不 客 气 。  
 You are welcome.

## III

- A: Mǎi liǎng gè miànbāo.  
 买 两 个 面 包 。  
 Two pieces of bread, please
- B: Zhè zhǒng miànbāo yī kuài bā yī gè. Hái yào  
 这 种 面 包 一 块 八 一 个 。 还 要  
 shénme?  
 什 么 ?  
 This kind of bread is one yuan and eight jiao for one piece, and what else do you want?

- A: Zài mǎi yī kuài dànghāo. Yīgòng duōshao qián?  
再买一块蛋糕。一共多少钱?  
Also a piece of cake. How much is that in all?
- B: Dànghāo liǎng kuài qīyī kuài. Yīgòng liù kuài sān.  
蛋糕两块七一块。一共六块三。  
Two yuan and seven jiao for cake. That's six yuan and three jiao in all.
- A: Gěi nǐ shí kuài.  
给你十块。  
Here you are, ten yuan.
- B: Zhǎo nín sān kuài qī.  
找您三块七。  
Thanks. Here is the change, three yuan and seven jiao.

## IV

- A: Nà zhǒng júzi duōshao qián yī gōngjīn?  
那种桔子多少钱一公斤?  
How much is a kilo of that kind of orange?
- B: Sān kuài èr. Nǐ mǎi duōshao?  
三块二。你买多少?  
It's three yuan and two jiao for a kilo. How much do you want?
- A: Bàn gōngjīn.  
半公斤。  
Half a kilo, please.

- B: Yī kuài bā, hǎo ma?  
一块八,好吗?  
That's one yuan and eight jiao, is it O. K.?
- A: Hǎo de. Gěi nǐ liǎng kuài.  
好的。给你两块。  
O. K. Here you are, two yuan.
- B: Gěi nǐ liǎng máo, zhè shì zhǎotou.  
给你两毛,这是找头。  
Here is your change, two jiao.

## 生词 New Words

啤酒	píjiǔ	(名)	beer
元	yuán	(量)	a monetary unit in Renminbi
角	jiǎo	(量)	a monetary unit in Renminbi
钱	qián	(名)	money
可乐	kělè	(名)	cola
分	fēn	(量)	a monetary unit in Renminbi
一共	yīgòng	(副)	altogether
给	gěi	(动、介)	give; for
找	zhǎo	(动)	give change; look for
杯	bēi	(量、名)	cup; glass
汽水	qìshuǐ	(名)	aerated water
块	kuài	(量)	a measure word
谢谢	xièxie	(动)	thank
种	zhǒng	(量)	kind, sort

蛋糕	dàngāo	[名]	cake
桔子	júzi	[名]	tangerine; orange
公斤	gōngjīn	[量]	kilogram
半	bàn	[数]	half
毛	máo	[量]	a monetary unit in Renminbi
找头	zhǎotou	[名]	change
青岛啤酒	Qīngdǎo Píjiǔ	[专名]	Tsingtao Beer
可口可乐	Kěkǒu Kělè	[专名]	Coca Cola

### 说 明 Notes

1. 人民币的基本单位是“元”，“元”的十分之一是“角”，百分之一是“分”；口语中“元”“角”常说成“块”“毛”。在前面另有货币单位时，最后一个单位词常常省去。中间有空位，要说一个“零”。

The monetary units in Renminbi are "元" "角" and "分". "角" is 10% of "分", while "分" is 1% of "元", In spoken Chinese, "块" and "毛" are often used for "元" and "角". When there is a monetary unit in front, the final monetary unit is often omitted, and also when the monetary unit "角" is absent, "零" should be read.

例子 Example: ￥2 读作：两元／块  
                  ￥2.5 读作：两块五（毛）  
                  ￥2.05 读作：两块零五

2. 钱数以货币单位结尾时，才能加上“钱”字，或表示超出的“多”字。

"钱" and "多" can only be added to the amount of money ended with monetary unit.

例子 Example: 两块五毛钱；两块五毛多；  
                  两块五毛多钱

3. “半”表示数量，如果没有其它数词，要用在量词前面；如果有其它数词，要用在量词后面。

"半" indicates quantity. It should be put after a measure word when it is preceded by a numeral. If there is no numeral in front, "半" should be placed before a measure word.

例子 Example: 半块钱；五块半钱  
                  半杯汽水；一杯半汽水

4. 表示单价，下面的三种句式都可以，只是最后一种不太常用：

The following three patterns can be used in expressing unit price. But the last one isn't used quite often:

一瓶啤酒多少／几块钱？ 一瓶啤酒两块五。  
啤酒多少钱／几块一瓶？ 啤酒两块五一瓶。  
啤酒一瓶多少／几块钱？ 啤酒一瓶两块五。

注意：这里的数词是“一”。如果表示总价，则用第一种式，并用总数代替“一”。

Note: The numeral used here should be "一". If asking for the total price, the first pattern is often used, but "—" is

replaced by the total amount.

- 例子 Example : 三瓶啤酒 (一共) 多少钱 ?  
三瓶啤酒 (一共) 七块五。

### 练习 Drills



1. 苹果多少钱一公斤 ?  
苹果几块钱一公斤 ?  
一公斤苹果多少钱 ?  
一公斤苹果几块钱 ?  
苹果一公斤多少钱 ?  
苹果一公斤几块钱 ?
2. 两个面包一共多少钱 ?  
四杯汽水一共多少钱 ?  
苹果和香蕉一共多少钱 ?  
一瓶啤酒、一瓶可乐一共多少钱 ?
3. 我买半公斤桔子。  
我吃半个苹果。  
我喝半瓶啤酒。  
我有半张地图。
4. 给你邮票。  
给你十块钱。  
给你一块蛋糕。  
我给你一张我的照片。

给我一杯汽水。  
他给我一杯汽水。  
请你给我一杯汽水。

5. 我要这种面包。  
我吃这种面包。  
这种面包怎么样 ?  
那种面包多少钱一个 ?  
你们有几种面包 ?
6. 一块五毛钱。  
一块五毛。  
一块五。  
一块零五分钱。  
一块零五分。  
一块零五。

# 10

## 第十课 Lesson Ten

课文

Text



### I

Jìntiān shì xīngqīliù, wǒ hé wǒ àiren dōu bù gōngzuò,  
今 天 是 星 期 六，我 和 我 爱 人 都 不 工 作，  
jìntiān wǒmenxiūxi. Shàngwǔ wǒmen hé háizi yīqī qù  
今 天 我 们 休 息。上 午 我 们 和 孩 一 起 去  
gōngyuán wán, wǒmen bā diǎn chūfā. Wǎnshàng wǒmen  
公 园 玩，我 们 八 点 出 发。晚 上 我 们  
qùkàn zájì biǎoyǎn. Zájì biǎoyǎn qī diǎn shíwǔ fēn  
去 看 杂 技 表 演。杂 技 表 演 七 点 十 五 分  
kāishǐ.  
开 始。

Today is Saturday. Neither I nor my wife work today. Today is our day-off. We went to the park with our child in the morning, we set out at eight. We went to see the acrobatics in the evening. The show began at seven fifteen.

### II

A: Xiànzài jǐ diǎn?

现 在 几 点 ?

What time is it now?

B: Xiànzài bā diǎn sān kè.

现 在 八 点 三 刻 。

It's eight forty-five.

A: Wǒmen jǐ diǎn qù shāngdiàn?

我 们 几 点 去 商 店 ?

When shall we go to the shop?

B: Jiǔ diǎn bàn, hǎo ma?

九 点 半，好 吗 ?

Shall we go there at nine thirty?

A: Hǎo de.

好 的。

Yes, all right.

### III

A: Jìntiān xīngqījǐ?

今 天 星 期 几 ?

What day is today?

B: Jìntiān xīngqīyī.

今 天 星 期 一 。

Today is Monday.

A: Xīngqī yóu wǔhuì.  
星期一晚 上 有 舞会。  
There is a dance on Monday evening.

B: Jǐ diǎn kāishǐ?  
几 点 开始?  
When will it begin?

A: Bā diǎn. Nǐ qù ma?  
八 点。你 去 吗?  
At eight o'clock. Would you like to take part?

B: Wǒ qù. Wǒmen yìqǐ qù.  
我 去。我 们 一起 去。  
Sure, let's go there together.

#### IV

A: Jīntiān xiàwǔ nǐ gàn shénme?  
今天 下 午 你 干 什 么?  
What are you going to do this afternoon?

B: Gōngzuò, wǒ jīntiān gōngzuò fēicháng máng.  
工 作，我 今 天 工 作 非 常 忙。  
Work, I am very busy today.

A: Nàme wǎnshàng wǒmen yìqǐ qù kàn diànyǐng ba.  
那 么 晚 上 我 们 一 起 去 看 电 影 吧。  
Shall we go to see the movie tonight?

B: Shénme diànyǐng?  
什 么 电 影 ?  
What's it?

A: Zuì xīn de xǐjù diànyǐng, hěn bùcuò de.  
最 新 的 喜 剧 电 影， 很 不 错 的。  
It's a comedy newly produced. This film is not bad at all.

B: Hǎo de. Wǒmen qī diǎn bàn qù.  
好 的。我 们 七 点 半 去。  
Fine, let's leave at seven thirty, then.



#### 生词 New Words

星期	xīngqī	[名]	week
休息	xiūxi	[动]	rest
上午	shàngwǔ	[名]	morning
公园	gōngyuán	[名]	park
玩	wán	[动]	have fun, play
点	diǎn	[量]	o'clock
出发	chūfā	[动]	set out
晚上	wǎnshàng	[名]	evening
杂技	zájì	[名]	acrobatics
表演	biǎoyǎn	[名、动]	perform; performance
分	fēn	[量]	minute
开始	kāishǐ	[动]	start, begin
现在	xiànzài	[名]	now
刻	kè	[量]	quarter

舞会	wǔhuì	[名]	ball, dance (party)
下午	<td>[名]</td> <td>afternoon</td>	[名]	afternoon
干	gàn	[动]	do
那么	nàme	[连]	in that case
电影	diànyǐng	[名]	movie, film
吧	ba	[助]	a particle
喜剧	xǐjù	[名]	comedy

### 说明 Notes

1. 表示钟点，汉语用量词“点”“分”。不满十分，要在“点”和“分”之间加一个“零”。15分又叫“一刻”，30分又叫“半”，45分又叫“三刻”。

In expressing time in Chinese, the measure words "点" and "分" are used. "零" is added after "点" when the minutes is under ten, but not necessary when the minutes is over ten. In Chinese, "一刻" means a quarter, "半" means half an hour, while "三刻" means forty-five minutes.

2. 例子 Example : 8:06 读作：八点零六分

8:15 读作：八点十五分／八点一刻

8:30 读作：八点三十分／八点半

8:45 读作：八点四十五分／八点三刻

9:00 读作：(上午)九点

21:00 读作：晚上九点／二十一点

2. 一星期的七天，汉语分别称作星期一、星期二、星期三、星期四、星期五、星期六、星期日；星期日口语中常说成星期天。

In Chinese, the seven days in a week are 星期一, 星期二, 星期三, ... and 星期日. In spoken Chinese, "星期日" usually can be said as "星期天".

3. 汉语表示时间，要将大的时间单位列在小的时间单位的前面。

In expressing time, the bigger time unit is placed in front.

4. 例子 Example : 六点零五分

上午八点十分

下午四点半

今天晚上

星期一上午八点

4. “吧”表示向对方提出一个建议，有时也兼有征求对方意见的含义。

The particle "吧" is used at the end of a sentence, having the tone of consultation. It denotes that what has been said is a suggestion or denotes asking for advice.

5. 例子 Example : 我们晚上去吧。

我们去公园玩吧？

## 练习 Drills



1. 现在几点？  
现在是几点？  
现在八点。  
现在是八点。  
现在八点零五分。  
现在八点十分。  
现在八点一刻。  
现在八点半。  
现在八点三刻。
2. 今天星期几？  
今天星期一。  
今天是星期二。  
今天星期天。  
今天是星期日。
3. 今天我休息。  
我今天休息。  
上午我上学。  
我上午上学。  
下午我去玩。  
我下午去玩。
4. 我们今天去看杂技表演。  
我们星期四去看杂技表演。

5. 杂技表演七点半开始。  
电影下午两点开始。  
舞会晚上八点开始。  
我们上午十点出发。  
我们上午十点出发去公园。
6. 那么我们去商店吧。  
那么你来我家吧。  
那么星期三开始工作吧。  
那么我们看这个电影吧。  
那么我们喝可口可乐吧。

# 11

## 第十一课 Lesson Eleven

课文

Text



### I

Jīntiān shì qī yuè èrshísān rì, shì wǒ de shēngrì. Jīnnián  
今天 是七月二十三日，是 我的 生日。今年  
wǒ èrshí'èr suì. Jīntiān péngyoumen dōu lái wǒ jiā, zhù  
我二十二岁。今天 朋 友 们 都 来 我 家，祝  
wǒ shēngrì kuàilè. Wǒmen yìqǐ chàng gē, tiào wǔ, chī  
我 生 日 快 乐。我 们 一 起 唱 歌、跳 舞，吃  
shēngrìdàngāo. Jīntiān wǒ tài gāoxìng le!  
生 日 蛋 糕。今 天 我 太 高 兴 了！

Today is July the 23rd. Today is my birthday. I am twenty-two now. Many friends have come to my home today. They wish me a happy birthday. We are singing, dancing and eating my birthday cake together. How happy I am today.

### II

A: Jīntiān jǐ hào?

今天 几号？

What's the date today?

B: Jīntiān shísìhào. Jīntiān shì wǒ de shēngrì.

今天 十四号。今天 是 我 的 生 日。

Today is the 14th. It's my birthday today.

A: Nǐ jīnnián jǐ suì?

你 今 年 几 岁 ？

How old are you now?

B: Wǒ jīnnián èrshíwǔ suì.

我 今 年 二 十 五 岁 。

I'm twenty-five this year.

A: Zhù nǐ shēngrì kuàilè!

祝 你 生 日 快 乐 ！

Happy birthday to you!

B: Xièxie!

谢 谢 ！

Thank you!

### III

A: Nǐmen shénme shíhou qù Běijīng lǚxíng?

你 们 什 么 时 候 去 北 京 旅 行 ？

When is your trip to Beijing?

B: Wǒmen èrshíliù hào qù Běijīng , shí yuè sì hào  
我们二十六号去北京，十月四号  
huíShànghǎi.  
回上海。

We will leave on the 26th and return to Shanghai on October the 4th.

A: Wǒ hé nǐmen yìqǐ qù, zěnmeyàng?  
我和你们一起去，怎么样？  
Can I join you?

B: Dāngrán xíng. Wǒmen èrshíliù hào xiàwǔ liǎng  
当然行。我们二十六号下午两  
diǎn bàn chūfā.  
点半出发。

Certainly. We will leave at two thirty in the afternoon on the 26th.

#### IV

A: Nǐ yǒu xīngqītiān wǎnshàng de diànyǐng piào ma?  
你有星期天晚上的电影票吗？  
I wonder if you have the film tickets for Sunday evening?

B: Yǒu, wǒ yǒu liǎng zhāng.  
有，我有两张。  
I have two.

A: Gěi wǒ yī zhāng , xíng ma?  
给我一张，行吗？  
Can I have one of them?

B: Xíng.  
行。  
Yes, no problem.

A: Nǐ zhēn hǎo!  
你真好！  
It's really kind of you to do so.

B: Nà wǒmen qī diǎn yìqǐ qù, zěnmeyàng?  
那我们七点一起去，怎么样？  
Shall we go together at seven?

A: Hǎo de.  
好的。  
All right.



#### 生词 New Words

月	yuè	[量]	month
日	rì	[量]	date; day
生日	shēngrì	[名]	birthday
今年	jīnnián	[名]	this year
岁	suì	[量]	years (of age)
祝贺	zhùhè	[动、名]	congratulate; congratulation
快乐	kuàilè	[形]	happy

唱歌	chànggē	[动]	sing a song
跳舞	tiàowǔ	[动]	dance
号	hào	[量]	date
祝	zhù	[动]	wish
时候	shíhou	[名]	time
旅行	lǚxíng	[动、名]	travel, tour
回	huí	[动]	return
当然	dāngrán	[副]	of course; certainly
行	xíng	[形]	all right, O. K.
票	piaó	[名]	ticket
那	nà	[连]	in that case

### 说明 Notes

1. 汉语表示日期：年份逐个数字读出；一年十二个月，依顺序分别称作一月、二月、三月、…十月、十一月、十二月；每月中的每一天也用“序数+日（口语用“号”）”表示。In expressing date, a year is expressed by reading numeral in the number in turn; in Chinese the names of the twelve months are 一月, 二月, 三月, ... and 十二月. To express a day in a month the pattern "ordinal number +日" is used. ( In spoken Chinese, "号" substitutes "日". )

例子 Example : October 1st, 1949

读作：一九四九年十月一日／号

2. 询问时间，可以用笼统的“什么时候”，也可以用“几”带上不同的量词，如“几年”“几月”“几号”“星期几”“几点几分”等等分别询问。

In asking time, "什么时候" can be generally used, "几" plus different measure words of time can also be used for asking specific item, such as 几几年, 几月几号, 星期几, 几点几, etc.

3. 时间名词作定语时，后面一定要加“的”。

There must be the particle "的" after the attribute which is formed by noun expressing time.

例子 Example : 我有今天晚上的电影票。

我们看晚上七点的电影。

4. “谢谢”是最常用的表示感谢的话。回答可以是“不／别客气”“没什么”。

"谢谢" is the most common expression of showing one's gratitude. The reply to it can be "不／别客气" or "没什么" .

5. “行／好吗？”“怎么样？”加在句末，征求对方对这个建议的意见。

When "行／好吗？" or "怎么样？" is said at the end of a sentence, it usually indicates asking for advice.

## 练习 Drills



1. 今天几号？  
今天是几号？  
今天几月几号？  
今天是几月几号？  
今天一号。  
今天是十月一号。
  
2. 你几岁？  
你今年几岁？  
今年你几岁？  
我二十五岁。  
我今年二十五岁。  
今年我二十五岁。
  
3. 你什么时候来？  
你几月几号来？  
你星期几来？  
你几点来？
  
4. 我今年去上海。  
我今天去你家。  
我星期天去你家。  
我上午／下午／晚上去你家。  
我七点半去你家。

5. 我四号来上海。  
我十号去北京。  
我十四号回上海。  
我二十号去日本。  
我二十七号回上海。
  
6. 我当然有电影票。  
我当然喜欢玩。  
我当然很高兴。  
这种工作当然很忙。  
我们的老师当然不错。
  
7. 我们看十号的电影。  
我们看星期天的电影。  
我们看下午的电影。  
我们看两点的电影。

# 12

## 第十二课 Lesson Twelve

课文

Text



### I

Wǒ xiǎng qù Sūzhōu lǚxíng, Yuehàn yě xiǎng qù Sūzhōu  
我 想 去 苏 州 旅 行， 约 翰 也 想 去 苏 州  
lǚxíng. Wǒmen zhǔnbèi zhègè zhōumò yīqǐ qù Sūzhōu.  
旅 行。 我 们 准 备 这 个 周 末 一 起 去 苏 州。  
Wǒmen dǎsuàn zǎoshang liù diǎnjiù chūfā, xīngqītiān  
我 们 打 算 早 上 六 点 就 出 发， 星 期 天  
wǎnshàng shí diǎn huí Shànghǎi. Nǐ xiǎng buxiǎngqù  
晚 上 十 点 回 上 海。 你 想 不 想 去  
Sūzhōu lǚxíng? Hé wǒmen yīqǐ qù ba!  
苏 州 旅 行？ 和 我 们 一 起 去 吧！

I plan to take a trip to Suzhou, John would like to go there, too.  
We plan to get there this weekend. We prepare to set out at six in  
the morning and come back to Shanghai at ten on Sunday  
evening. What about you? Do you have the idea of trip to  
Suzhou? Come and join us!

### II

- A: Zhōumò nǐmen dǎsuàn qù nǎr wán?  
周 末 你 们 打 算 去 哪 儿 玩 ?  
Are you planning to go somewhere this weekend?
- B: Wǒ xiǎng qù Sūzhōu. (duì C) Nǐ xiǎng bu xiǎng  
我 想 去 苏 州 。 (对 C) 你 想 不 想  
qù Sūzhōu?  
去 苏 州 ?  
I want to go to Suzhou . ( turn to C ) Do you want to go  
to Suzhou?
- C: Wǒ xiǎng qù Hángzhōu.  
我 想 去 杭 州 。  
I want to go to Hangzhou.
- A: Wǒmen zhègè zhōumò qù Sūzhōu, xià gè zhōumò  
我 们 这 个 周 末 去 苏 州， 下 个 周 末  
qù Hángzhōu, zěnmeyàng?  
去 杭 州， 怎 么 样 ?  
This weekend we go to Suzhou, and the next weekend  
we go to Hangzhou, what's your opinion about this?
- C: Xíng.  
行 。  
That's good.

### III

A: Wǒ hěn xiǎng kàn zájì yǎnchū.

我 很 想 看 杂技 演 出。

I feel like seeing the acrobatics.

B: Jīntiān wǎnshàng jiù yǒu zájì yǎnchū. Nǐ kàn bu  
今 天 晚 上 就 有 杂技 演出。你 看 不  
kàn?  
看 ?

It happens that there is a show tonight. Would you want  
to see?

A: Dāngrán kàn. Jǐ diǎn kāishǐ?  
当 然 看。几 点 开始?

Yes, certainly. When will it start?

B: Qī diǎn yī kè. Wǒ zhǔnbèi liù diǎn bàn qù.  
七 点 一 刻。我 准 备 六 点 半 去。  
At a quarter past seven. I am going to leave at six thirty.

A: Wǒ hé nǐ yíqǐ qù.  
我 和 你 一起 去。

Then I will go with you.

### IV

A: Jīntiān wǎnshàng nǐ dǎsuàn gàn shénme?  
今 天 晚 上 你 打 算 干 什 么 ?  
What are you planning to do this evening?

B: Zài jiā kàn diànsì.

在 家 看 电 视。

Watch TV at home.

A: Bié kàn diànsì, zánmen yīqǐ qù tiào wǔ ba.  
别 看 电 视, 咱 们 一 起 去 跳 舞 吧。  
Don't watch TV. Let's go dancing.

B: Yǒu méi yǒu kǎlā'ōukēi?  
有 没 有 卡 拉 奥 克 啦 ?  
Do they have karaoke?

A: Dāngrán yǒu.  
当 然 有。  
Certainly they have.

B: Nà hǎo, wǒ hé nǐ yíqǐ qù chàng gē, tiào wǔ.  
那 好, 我 和 你 一 起 去 唱 歌、跳 舞。  
All right, let's go dancing and singing.



### 生词 New Words

想	xiǎng	(动)	want to; think; miss
准备	zhǔnbèi	(动)	prepare
周末	zhōumò	(名)	weekend
打算	dǎsuàn	(动、名)	plan
早上	zǎoshang	(名)	early morning
就	jiù	(副)	just
下	xià	(代)	next
演出	yǎnchū	(名、动)	perform; performance

电视	diànshì	(名)	television
咱们	zánmen	(代)	we; us
卡拉OK	kǎlā'ōukēi	(名)	karaoke
苏州	Sūzhōu	(专名)	Suzhou
杭州	Hángzhōu	(专名)	Hangzhou

### 说明 Notes

1. 常用动词、形容词充当谓语时可以肯定否定重迭表示疑问。

The combination of affirmative and negative forms of verbs or adjectives which function as the predicate of a sentence turns the sentence into an interrogative one.

例子 Example: 你有没有今天晚上的杂技票?

你去不去苏州旅行?

陈小姐漂亮不漂亮?

注意: 形容词谓语肯定否定重迭表示疑问时, 前面不能有表示程度的词语或“很”。

Note: In this type of interrogative sentence, the restrictive element denoting degree such as "很" cannot be used in front of an adjectival predicate.

2. “想”“爱”“喜欢”等表示心理活动的动词有两个特别之处: 第一, 它们可以带动词宾语; 第二, 它们可以有各种程度修饰。

The psychological verbs like "想", "爱", and "喜欢" have two special features: the first one is that they can take a verbal object, the second one is that different modifiers of degree can be used before them.

例子 Example: 我想跳舞。

杨先生太爱她了!

约翰非常喜欢看电影。

3. “我们”在交谈时, 可以有包括对方与不包括对方两种用法; “咱们”只有包括对方这一种用法。

During conversation, the pronoun "我们" may refer to the speaker only or refer to both the speaker and the listener. While "咱们" has only one use which refers to both the speaker and the listener.

4. 副词“就”用在句中, 起肯定、强调的作用。

The adverb "就" is used in a sentence. It has the function of showing an affirmative and an emphasis.

例子 Example: 我们现在就去北京。

身体不好我就休息。

### 练习 Drills



1. 你是不是留学生?  
你看不看电视?  
你喝不喝可乐?

- 你买不买水果？  
你有没有电影票？
2. 你工作忙不忙？  
你们家大不大？  
你女儿漂亮不漂亮？  
你今天高兴不高兴？
3. 你想去苏州吗？  
你想不想去苏州？  
我想去苏州。  
我不想去苏州。  
我很想去苏州。  
我非常想去苏州。  
我太想去苏州了！
4. 我们准备去杭州旅行。  
我们准备去看杂技。  
我们不准备去跳舞。  
我们不准备去买水果。
5. 我们打算去杭州旅行。  
我们打算去看杂技。  
我们不打算去跳舞。  
我们不打算去买水果。
6. 我想今年回上海。  
我想这个月回上海。  
我想这（个）星期回上海。
7. 我现在就要。  
我六点就去工厂。  
我周末就去旅行。  
我下星期就回日本。  
我今年就三十八岁。

# 13

## 第十三课

## Lesson Thirteen

课文

Text



### I

Wǒ yǒu liǎng zhāng xīngqīsì wǎnshàng de yīnyuèhuì  
我 有 两 张 星期四 晚 上 的 音乐会  
piào, wǒ xiǎngjiào Zhōu Píng yīqǐ qù tīng yīnyuèhuì. Zhōu  
票，我 想 叫 周 平 一 起 去 听 音乐会。周  
Píng shuō tā xīngqīsì wǎnshàng yǒu shì, bù néng qù tīng  
平 说 他 星期四 晚 上 有 事，不 能 去 听  
yīnyuèhuì. Zhào Míng xīngqīsì wǎnshàng yǒu kòng,  
音 乐 会。赵 明 星期四 晚 上 有 空，  
wǒ jiào tā yīqǐ qù tīng yīnyuèhuì. Zhào Míng shuō tā  
我 叫 他 一 起 去 听 音 乐 会。赵 明 说 他  
néngqù, hái xièxie wǒ jiào tā yīqǐ qù.  
能 去，还 谢 谢 我 叫 他 一 起 去。

I have two tickets for the concert on Thursday evening. I'd like to ask Zhou Ping to attend the concert with me. But he tells me he

is afraid that he won't be able to because he is not free on Thursday evening. Zhao Ming is luckily free at that time, so I ask him to enjoy the concert with me. Zhao Ming says he can go and thanks me for inviting him.

### II

A: Mǎdīng , nǐ jīntiān yǒu méi yǒu kòng?  
马 丁，你 今 天 有 没 有 空？  
Are you free tonight, Martin?

B: Yǒu kòng . Shénme shì?  
有 空。什 么 事？  
Yes , I'm free. What's the matter?

A: Yuēhàn jīntiān lái Shànghǎi, míngtiān jiù huí  
约 线 今 天 来 上 海，明 天 就 回  
guó. Wǒmen yīqǐ qù kàn tā, hǎo ma?  
国。我 们 一 起 去 看 他，好 吗？  
John has come to Shanghai today. He is going back to his country tomorrow. Shall we go and see him?

B: Hǎo de. Wǒmen xiàwǔ qù, hǎo bu hǎo?  
好 的。我 们 下 午 去，好 不 好？  
O.K. Shall we go there this afternoon?

A: Hǎo.  
好。  
All right.

### III

A: Xiǎo Yáng , jīntiān wǎnshàng nǐ yǒu méi yǒu shí jiān?  
小 杨，今 天 晚 上 你 有 没 有 时 间？  
Xiao Yang, are you free tonight?

B: Jīntiān wǎnshàng wǒ yǒu Yīngyǔ kè. Yǒu shì ma?  
今 天 晚 上 我 有 英 语 课。有 事 吗？  
I have an English class tonight. What's the matter?

A: Wǒ xiǎng jiào nǐ yīqǐ qù yóulǎn Huángpǔ Jiāng.  
我 想 叫 你 一 起 去 游 览 黄 浦 江。  
I'd like to ask you to go to Huangpu River for sightseeing.

B: Jīntiān wǎnshàng bù xíng , wǒmen míngtiān  
今 天 晚 上 不 行， 我 们 明 天  
wǎnshàng yīqǐ qù ba.  
晚 上 一 起 去 吧。

I am afraid I won't be able to tonight. Shall we go there tomorrow ?

A: Hǎo de.  
好 的。  
That will be nice.

### IV

A: Lǎo Zhang, nín xīngqītiān néng lái wǒ jiā chī  
老 张，您 星 期 天 能 来 我 家 吃

fàn ma?

饭 吗 ？

Lǎo Zhang , could you come to my home for a meal on Sunday?

B: Duìbuqǐ, zhègè xīngqītiān wǒ méi yǒu shíjiān.  
对 不 起，这 个 星 期 天 我 没 有 时 间。  
Thanks, but I'm not free this Sunday.

A: Nàme xià xīngqītiān nín néng bu néng lái?  
那 么 下 星 期 天 您 能 不 能 来 ？  
How about next Sunday? Could you come to my home?

B: Xià xīngqītiān wǒ yǒu shíjiān. Xièxie nín de yāoqǐng.  
下 星 期 天 我 有 时 间。谢 谢 您 的 邀 请。  
Yes, I could, I have time next Sunday.Thank you very much for your invitation.

A: Nín bié kèqi.  
您 别 客 气 。  
Don't mention it.



### 生词 New Words

音乐会	yīnyuèhuì	[名]	concert
票	piào	[名]	ticket
叫	jiào	[动]	ask, invite
听	tīng	[动]	listen
说	shuō	[动]	say
事	shì	[名]	affair, matter, thing

能	néng	[助动] can
空	kòng	[名、形] free time; free
国	guó	[名] homeland; country
小	xiǎo	[头] a prefix
时间	shíjiān	[名] time
英语	Yīngyǔ	[名] English
课	kè	[名] class; lesson
游览	yóulǎn	[动、名] tour, go sight-seeing
江	jiāng	[名] river
老	lǎo	[头] a prefix
邀请	yāoqǐng	[名、动] invitation; invite
马丁	Mǎdīng	[专名] Martin
黄浦江	Huángpǔ Jiāng	[专名] Huangpu River

### 说明 Notes

① 称呼熟人，年纪比较大的可以用“老 + 姓”，年纪轻的可以用“小 + 姓”；这样显得比较随意、亲切。

In addressing friends, for aged people, the structure "老 + family name" can be used, while for young people, the structure "小 + family name" can be used; both two show kindness and casualty.

② “能”表示某种情形将来必定发生。

“能” can express that some condition will be sure to take

place in the future.

► 例子 Example : 明天我能去你家。

### 练习 Drills

1. 你有空吗？

你有没有空？

你有时间吗？

你有没有时间？

你有事吗？

你有没有事？

2. 我明天有空。

明天我有时间。

我明天没有事。

明天我没有空。

我明天没有时间。

明天我有事。

3. 我叫小王一起来。

我叫小王一起去苏州。

我叫小王一起吃饭。

我叫小王一起跳一个舞。

4. 下星期四你能来吗？

你下星期四能不能来？

下星期四我能来。

我下星期四不能来。

5. 我们去游览黄浦江吧。

我们去游览黄浦江，怎么样？

我们去游览黄浦江，好吗？

我们去游览黄浦江，好不好？

我们去游览黄浦江，行不行？

# 14

## 第十四课 Lesson Fourteen

课文 Text



### I

Zhōu Píng hé Yáng Yíng yìqǐqù Bēijīng Fàndiàn chīfàn.

周 平 和 杨 瑩 一 起 去 北京 饭 店 吃 饭。

Bēijīng Fàndiàn yǒu Guǎngdōngcài, háiyǒu Sīchuāncài.

北 京 饭 店 有 广 东 菜，还 有 四 川 菜。

Zhōu Píng xiǎngchángcháng Sīchuān cài. Zhōu Píng juéde

周 平 想 尝 尝 四 川 菜。周 平 觉 得

Sīchuān cài wèidào hěn hǎo; Yáng Yíng juéde Sīchuān

四 川 菜 味 道 很 好；杨 瑩 觉 得 四 川

cài tài là le, tā xǐhuān chī tián dōngxi.

菜 太 辣 了，她 喜 欢 吃 甜 东 西。

Zhou Ping and Yang Ying went to Beijing Hotel for dinner. Beijing

Hotel serves Guangdong food and Sichuan food. Zhou Ping would

like very much to try some Sichuan food, he felt it very tasty. To the

contrary, Yang Ying felt it was too hot for her. She preferred sweet food.

## II

A: Nín hē kāfēi háishì hē chá?  
您 喝 咖 啡 还 是 喝 茶 ?  
What would you like to drink, coffee or tea?

B: Wǒ hē chá.  
我 喝 茶 。  
I'll drink tea.

A: Hē hóngchá háishì hē lǜchá?  
喝 红 茶 还 是 喝 绿 茶 ?  
Green tea or black tea?

B: Wǒ xǐhuān hē hóngchá.  
我 喜 欢 喝 红 茶 。  
I prefer black tea.

A: Yào bu yào fàng táng?  
要 不 要 放 糖 ?  
With sugar or not?

B: Fàng yī kuài táng.  
放 一 块 糖 。  
Only one cube please.

## III

A: Liǎng wèi xiānsheng, nǐmen chī zhōngcān  
两 位 先 生 , 你 们 吃 中 餐  
háishì xīcān?  
还 是 西 餐 ?  
Would you like Chinese food or Western food, sir?

B: Wǒmen chī zhōngcān.  
我 们 吃 中 餐 。  
We'd like to have Chinese food.

A: Chī Guǎngdōng cài háishì chī Sīchuān cài?  
吃 广 东 菜 还 是 吃 四 川 菜 ?  
Our restaurant serves Sichuan flavor and Guangdong flavor, which do you prefer?

C: Sīchuān cài bǐjiào là.  
四 川 菜 比 较 辣 。  
I think Sichuan food is a little bit hot.

B: Méi guānxì, wǒmen chángcháng Sīchuān cài ba.  
没 关 系 , 我 们 尝 尝 四 川 菜 吧 。  
That doesn't matter. Let's just take Sichuan food for a try.

C: Qǐng bié tài là le.  
请 别 太 辣 了 。  
But be sure not to be too hot.

## IV

A: Nǐ juéde Sìchuān cài zěnme yàng?

你 觉 得 四 川 菜 怎 么 样 ?

How do you feel about Sichuan food?

B: Wǒ juéde wèidào hěn bùcuò. Nǐ juéde zěnme yàng?

我 觉 得 味 道 很 不 错 。你 觉 得 怎 么 样 ?

I think it's very tasty. What do you think of it?

A: Wǒ juéde tài là le. Wǒ xǐhuan chī tián dōngxi.

我 觉 得 太 辣 了 。我 喜 欢 吃 甜 东 西 。

Sichuan dishes are very hot. I like sweet food better.

B: Nà xià xīngqī wǒmen lái chángcháng Yángzhōu

那 下 星 期 我 们 来 尝 尝 扬 州

cài. Tīngshuō Yángzhōu cài bǐjiào tián.

菜 , 听 说 扬 州 菜 比 较 甜 。

Then we try Yangzhou dishes next week. It's said Yangzhou flavor food are fairly sweet.

A: Hǎo.

好 。

It's good, I'd love to try.



## 生词 New Words

尝 cháng [动] taste, try the flavor of

觉得 juéde [动] feel; think

辣 là [形] hot, peppery

甜	tián	[形]	sweet
东西	dōngxi	[名]	thing
咖啡	kāfēi	[名]	coffee
红茶	hóngchá	[名]	black tea
绿茶	lǜchá	[名]	green tea
放	fàng	[动]	put; release; show
糖	táng	[名]	sugar; candy
中餐	zhōngcān	[名]	Chinese food
还是	háishì	[连]	or
西餐	xīcān	[名]	Western-style food
没关系	méi guānxì		it doesn't matter, never mind
听说	tīngshuō	[动]	hear of, be told
比较	bǐjiào	[副]	comparatively; rather
广东	Guǎngdōng	[专名]	Guangdong (Province)
四川	Sìchuān	[专名]	Sichuan (Province)
扬州	Yángzhōu	[专名]	Yangzhou

## 说明 Notes

1. 把“还是”放在第二个选择项的前面，就构成选择问句，不过它不能出现在谓语后面。也可以在第一个选择项前面加上“是”。

“… 还是…” is used to form an alternative question. The two alternative elements are placed before and after “还是” respectively.

tively, but usually, "还是" cannot be placed after the predicate. "是", however, can be placed in front of the first alternative element.

例子 Example: 我们(是)去看电影还是去听音乐会?

我们(是)看八点的电影还是看十点的电影?

你(是)去旅行还是去工作?

你(是)今天出发还是明天出发?

(是)你去还是他去?

2. 动词迭用, 常带上比较随意的色彩。所以表达建议、要求的句子常用重迭动词。

In sentences expressing suggestions or demands, the reduplicated verbs are often used, since the reduplication of verb has a meaning of showing casualty.

例子 Example: 我喜欢唱唱歌, 跳跳舞。

有空你就来看看。

## 练习 Drills



1. 我们去苏州还是去杭州?

我们去苏州还是不去(苏州)?

我们这个周末去还是下个周末去?

我们去苏州还是你们去(苏州)?

2. 你是美国人还是英国人?

你有一个儿子还是(有)一个女儿?

你住和平饭店还是(住)北京饭店?

你(是)喜欢苹果还是(喜欢)桔子?

3. 你觉得怎么样?

你觉得他怎么样?

我觉得他很好。

我觉得工作太忙了。

今天我觉得非常高兴。

4. 听说北京很不错。

听说她很漂亮。

听说你喜欢喜剧。

我听说他是小学教师。

我听说没有卡拉OK。

5. 我们尝尝北京菜吧。

我们去跳跳舞吧。

这本词典不错, 你看看。

我想想今天是星期几。

6. 这是什么东西?

这是谁的东西?

您买什么东西?

这个东西怎么样?

我想吃一点儿东西。

我去商店买一点儿东西。

# 15

## 第十五课 Lesson Fifteen

课文 Text



### I

Zhè shì wǒmen bīnguǎn de jiēdài dàtīng, dàtīng de  
这 是 我 们 宾 馆 的 接 待 大 厅，大 厅 的  
zuǒbiān yǒu yínháng hé yóujú; yòubiān shì shāngdiàn,  
左 边 有 银 行 和 邮 局；右 边 是 商 店，  
gōngyìng riàngpǐn hé lǚyóu jìniànpǐn. wǒmen bīnguǎn  
供 应 日 用 品 和 旅 游 纪 念 品。我 们 宾 馆  
yǒu liǎng gè cāntīng, zhōngcāntīng hé xīcāntīng;  
有 两 个 餐 厅，中 餐 厅 和 西 餐 厅；  
zhōngcāntīng zài liù lóu, xīcāntīng zài shíbā lóu. Bīnguǎn  
中 餐 厅 在 六 楼，西 餐 厅 在 十 八 楼。宾 馆  
dàlóu dehòumiàn hái yǒu xiěfáng hé jiànsēnfáng.  
大 楼 的 后 面 还 有 洗 衣 房 和 健 身 房。

This is the lobby in our hotel. You can see the bank and the post office over there to the left. To the right is the shopping center.

which supplies daily necessities and souvenirs. We have two dining halls, one for Chinese food, the other for Western food. The dining hall for Chinese food is on the 6th floor, while the other is on the 18th floor. The laundry and gym are at the back of the hotel.

### II

A: Xiǎojiě, cāntīng zài jǐ lóu?

小 姐，餐 厅 在 几 楼？

Excuse me, miss, could you tell me on which floor I can find the dining hall?

B: Cāntīng zài liù lóu. Xiànzài cāntīng xiūxi.  
餐 厅 在 六 楼。现 在 餐 厅 休 息。

The dining hall is on the 6th floor. But it is not on service now.

A: Cāntīng shénme shíhòu kāishǐ yíngyè?

餐 厅 什 么 时 候 开 始 营 业？

When is it open?

B: Xiàwǔsì diǎn. Xiànzài nín kěyǐ qù jiǔbā, jiǔbā  
下 午 四 点。现 在 您 可 以 去 酒 吧，酒 吧  
xiànzài yíngyè, jiǔbā zài bā lóu.  
现 在 营 业，酒 吧 在 八 楼。

Four o'clock in the afternoon. You can go to the bar right now. The bar is open at the moment. It's on the 8th floor.

- A: Xièxie!  
谢谢！  
Thank you.

### III

- A: Qǐngwèn, nǎr kěyǐ duìhuàn wàibì?  
请 问，哪儿 可以 兑 换 外币？  
Excuse me, where can I change money?
- B: Zhōngguó Yínháng.  
中 国 银 行。  
Bank of China.
- A: Bīnguǎn yǒu yínháng ma?  
宾 馆 有 银 行 吗？  
Is there a bank in the hotel?
- B: Yǒu. Yínháng zài dàtīng zuǒbiān.  
有。 银 行 在 大厅 左 边。  
Yes, there is. You will find the bank in the left part of the hall.
- A: Yínháng shénme shíhòu yíngyè?  
银 行 什 么 时 候 营 业？  
Could you tell me the business hours?
- B: Cóng shàngwǔ shí diǎn dào wǎnshàng shí diǎn.  
从 上 午 十 点 到 晚 上 十 点。  
From ten in the morning to ten in the evening.

### IV

- A: Shīfu, wǒ xǐ yīfú.  
师 傅，我 洗 衣 服。  
Excuse me, I would like to have my clothes washed.
- B: Liǎng jiàn chènshān, yītiáo kùzi, yījiàn shàngyī, yīgòng sìjiàn, duì ma?  
两 件 衬 衫，一 条 裤 子，一 件 上 衣，一 共 四 件，对 吗？  
Two shirts, a pair of pants and a coat, so it's four in all, right?
- A: Duì.  
对。  
Right.
- B: Nín zhù jǐ hào fángjiān?  
您 住 几 号 房 间？  
Then which room do you live in?
- A: Wǒ zhù wǔ-líng-qī hào fángjiān, wǒ jiào Yuēhàn.  
我 住 507 号 房 间，我 叫 约 翰。  
Room 507. My name's John.
- B: Nín míngtiān xiàwǔ lái qǔ yīfú ba.  
您 明 天 下 午 来 取 衣 服 吧。  
You had better come and fetch them tomorrow afternoon.

## 生词 New Words

宾馆	bīnguǎn	[名]	guesthouse, hotel
接待	jiēdài	[动]	receive
大厅	dàtīng	[名]	hall; lobby
左	zuǒ	[名]	left
边	biān	[尾]	side
银行	yínháng	[名]	bank
邮局	yóujú	[名]	post office
右	yòu	[名]	right
供应	gōngyìng	[动]	supply
日用品	riyòngpǐn	[名]	daily necessities
纪念品	jìniànpǐn	[名]	souvenir
餐厅	cāntīng	[名]	dining hall
后	hòu	[名]	back
面	miàn	[尾]	side
洗衣房	xǐyífáng	[名]	laundry
健身房	jiànnshēnfáng	[名]	gymnasium
营业	yíngyè	[动]	do business
可以	kěyǐ	[助动]	can; may
酒吧	jiǔbā	[名]	bar
请问	qǐngwèn	[动]	May I ask ... ; Excuse me
兑换	duìhuàn	[动]	exchange
外币	wàibì	[名]	foreign currency
从	cóng	[介]	from

到	dào	[介]	to; till
师傅	shīfù	[名]	master
洗	xǐ	[动]	wash
衣服	yīfu	[名]	clothing, clothes
件	jiàn	[量]	a measure word
衬衫	chènshān	[名]	shirt
条	tiáo	[量]	a measure word
裤子	kùzi	[名]	trousers
上衣	shàngyī	[名]	upper outer garment
取	qǔ	[动]	take; fetch

## 说明 Notes

1. 表示方向的“左”“右”“前”“后”等带上词尾“边”“面”就成了表示地点的名词。表示事物与地点的关系，汉语有如下三种句式：

Nouns of locality are formed by nouns indicating direction like "左" "右" and "前" "后" plus the suffix "边" or "面". In expressing the relationship between the location and people or things, there are three patterns in Chinese:

A : 地点 + 是 + 事物

Location + Is + Things

例子 Example : 左边是和平饭店。

B : 地点 + 有 + 事物

Location + 有 + Things

例子 Example : 前面有一个饭店。

C : 事物 + 在 + 地点

Things + 在 + Location

例子 Example : 和平饭店在左边／前面。

② “可以”能表示建议，也表示许可。

"可以" can express suggestion and also allowance.

例子 Example : 没有时间，你可以明天去。

有票，就可以去听音乐会。

③ “请问”加在问句的开头，既表示礼貌，又兼有招呼的功能。

"请问" is usually placed before a question, it has the function of showing politeness and greeting.

④ 介词“从”表示时空的起点；“到”表示时空的终点，旧的行为终止，新的行为发生。

Either in space or in time, the preposition "从" is used to indicate a starting point; "到" indicates a terminal point — the conclusion of an action happened before as well as the starting of an action that is to happen.

例子 Example : 商店从上午十点开始营业。

我们从上海去北京。

我明天到你家去。

他到晚上十二点回宾馆。

## 练习 Drills



1. 餐厅在哪儿？

餐厅在几楼？

餐厅在前面。

餐厅在右边。

餐厅在六楼。

2. 左边是餐厅。

右边是餐厅。

前面是餐厅。

后面是餐厅。

六楼是餐厅。

3. 左边有餐厅。

右边有餐厅。

前面有餐厅。

后面有餐厅。

六楼有餐厅。

4. 餐厅在银行(的)左边。

餐厅在邮局(的)右边。

餐厅在商店(的)前面。

餐厅在学校(的)后面。

5. 银行(的)左边是酒吧。

邮局(的)右边有酒吧。

商店(的)前面是酒吧。

学校(的)后面有酒吧。

6. 请问，现在几点？

请问，这叫什么名字？

请问，商店几点开始营业？

请问，音乐会票子有吗？

7. 周末可以去苏州旅行。

星期天你可以去公园玩玩。

学习汉语可以来复旦大学。

兑换外币你可以去中国银行。

洗衣服可以去洗衣房。

你可以来宾馆的商店买纪念品。

# 16

## 第十六课

## Lesson Sixteen

课文 Text



Cóng zhèr qù Héping Diànyǐngyuàn, nǐ kěyǐ zuò yāo-sān-jiǔ  
从 这儿去 和平 电 影 院，你 可以 坐 139

lù gōnggòng qìchē, dào Lǔxùn Gōngyuán huàn shíbā lù  
路 公 共 汽 车，到 鲁 迅 公 园 换 18 路

diànchē, dào Rénmín Guǎngchǎng xià chē, mǎlù duìmiàn  
电 车，到 人 民 广 场 下 车，马 路 对 面

jù shì Héping Diànyǐngyuàn. Héping Diànyǐngyuàn lí  
就 是 和 平 电 影 院。和 平 电 影 院 离

zhèr bìjiào yuǎn, zuò gōnggòng qìchē yào yī gè bàn xiǎoshí.  
这儿 比 较 远，坐 公 共 汽 车 要 一 个 半 小 时。

If you go to Peace Cinema from here, you can take No. 139 bus to Luxun Park, where you tranfer to No. 18 trolley bus. You get off at the stop named Renmin Square. The cinema is just to the opposite of the road. Peace Cinema is really far from here. It will take you one hour and a half to get there by bus.

## II

- A: Qǐngwèn, fùjìn yǒu yóujú ma?  
请 问，附近 有 邮 局 吗 ?  
Excuse me, is there a post office near here?
- B: Nǐ dào qiánbiān shízì lùkǒu xiàng zuǒ guǎi, zài xiàng qián zǒu, nàr yǒu gè yóujú.  
你 到 前 边 十 字 路 口 向 左 拐，再 向 前 走，那 儿 有 个 邮 局。  
You simply turn to left on the crossroads in the front, and then you go straight ahead, where you will find a post office.
- A: Lí zhèr yuǎn bu yuǎn?  
离 这儿 远 不 远 ?  
Is it far from here?
- B: Bù yuǎn. Zǒu shí fēnzhōng jiù dào.  
不 远。 走 十 分 钟 就 到 。  
Not very far, only ten minutes on foot.
- A: Xièxie.  
谢 谢 。  
Thank you very much.
- B: Bù kèqi.  
不 客 气 。  
You are welcome.

## III

- A: Duìbuqǐ, Shànghǎi Bówùguǎn zài nǎr?  
对 不 起，上 海 博 物 馆 在 哪 儿 ?  
Excuse me, where is Shanghai Museum?
- B: Shànghǎi Bówùguǎn zài Rénmín Guǎngchǎng.  
上 海 博 物 馆 在 人 民 广 场 。  
Shanghai Museum is at Renmin Square.
- A: Zěnme zuò chē?  
怎 么 坐 车 ?  
How can I get there by bus?
- B: Nǐ kěyǐ zuò dìtiě. Qiánbiān bù yuǎn jiù shì dìtiě chēzhàn.  
你 可 以 坐 地 铁 。 前 边 不 远 就 是 地 铁 车 站 。  
You can go there by subway. The subway station is just near here to the front.

- A: Xièxie.  
谢 谢 。  
Thank you very much.

## IV

- A: Qǐngwèn, qù Rìběn Lǐngshìguǎn shì zuò wǔshíwǔ lù ma?  
请 问，去 日 本 领 事 馆 是 坐 五 十 五 路 吗 ?  
Excuse me, can I take No. 55 bus to the Japanese

## 生词 New Words



这儿	zhèr	[代] here
电影院	diànyǐngyuàn	[名] cinema
路	lù	[量] route, bus line
公共汽车	gōnggòng qìchē	[名] bus
换	huàn	[动] change
电车	diàncānghē	[名] trolley bus
人民	rénmín	[名] people
广场	guǎngchǎng	[名] square
下	xià	[动] get off
车	chē	[名] vehicle; automobile
马路	mǎlù	[名] road, street
对面	duìmiàn	[名] opposite side
离	lí	[介] from
远	yuǎn	[形] far
小时	xiǎoshí	[量] hour
附近	fùjìn	[名] nearby
前	qián	[名] front
十字路口	shízì lùkǒu	[名] crossroads
向	xiàng	[介] towards
拐	guǎi	[动] turn
走	zǒu	[动] walk; leave
那儿	nàr	[代] there
分钟	fēnzhōng	[量] minute
博物馆	bówùguǎn	[名] museum

Consulate?

- B: Dui. Nǐ dào Waitān xià chē, zài huàn èrshíliù lù diàncānghē.  
对。你 到 外滩 下 车，再 换 二十六路 电 车。

Right. You get off at the stop named Waitan, and transfer to No. 26 trolley bus there.

- A: Dào nǎr xià chē?  
到 哪儿 下 车 ?

At which stop I get off?

- B: Wūlǔmùqí Lù. Lǐngshìguǎn jiù zài chēzhàn yòubìan.  
乌鲁木齐路。领 事 馆 就 在 车 站  
右 边。

At Urumqi Road. The Consulate is near the bus stop, just to the right.

- A: Cóng zhèr dào Rìběn Lǐngshìguǎn, yào duōshao shíjiān?  
从 这儿 到 日本 领 事 馆，要 多 少  
时 间 ?

How long will it take me to go to the Japanese Consulate from here?

- B: Dàgài yī gè xiǎoshí.  
大概 一 个 小 时。  
Maybe one hour.

怎么	zěnme	[代]	how
地铁	dìtiě	[名]	subway
车站	chēzhàn	[名]	stop; station
领事馆	lǐngshìguǎn	[名]	consulate
大概	dàgài	[副]	approximately; probably
近	jìn	[形]	near
先	xiān	[副]	first
鲁迅公园	Lǔxùn Gōngyuán	[专名]	Luxun Park
外滩	Wàitān	[专名]	the Bund
乌鲁木齐	Wūlǔmùqí	[专名]	Urumqi

### 说明 Notes

1. “小时”“分钟”是表示时量的量词，时量成分要用在谓语的后面。

Both "小时" and "分钟" are measure words expressing the amount of time, which should be used after the predicate.

例子 Example：坐地铁只要十五分钟。

我们在这儿游览一个半小时。

2. “离”表示时间或空间的距离。

The preposition "离" is used to tell the relation of place or time, it indicates distance.

例子 Example：他家离学校很远。

现在离电影开始还有五分钟。

3. “再”还能表示顺序，行为在前一动作实现后开始；多用于计划、安排的说明。前一动作可加上“先”。

"再" can also express the order of actions. "先" comes first and "再" is used next to tell that the action will happen when the first action finishes. It usually refers to a plan or an intention.

例子 Example：我们休息十分钟再走。

我们先去杭州，再去苏州。

### 练习 Drills



- 去外滩，坐55路。  
去外滩，可以坐55路。  
去外滩，你可以坐55路。  
您可以坐55路去外滩。  
坐55路可以去／到外滩。

- 请问，去外滩怎么走？  
请问，去外滩怎么坐车？  
请问，去外滩坐几路车？  
请问，去外滩换几路车？  
请问，去外滩在／到哪儿下车？  
请问，去外滩在／到哪儿换车？

- 我从上海去北京。  
我从领事馆回宾馆。  
我从十二岁开始学习汉语。  
商店从上午十点开始营业。

杂技表演从晚上七点一刻开始。

4. 你到人民广场下车。

我到餐厅吃饭。

他周末到苏州旅行。

我到上海博物馆去。

我到前而去看看。

5. 地铁车站离这儿很远。

地铁车站离这儿比较远。

地铁车站离这儿不远。

地铁车站离这儿很近。

6. 去鲁迅公园要多少时间？

去鲁迅公园要半个小时。

去鲁迅公园，坐公共汽车要半个小时。

坐公共汽车去鲁迅公园，要半个小时。

从这儿去鲁迅公园，要半个小时。

从这儿坐车去鲁迅公园，要半个小时。

7. 向前走，到十字路口向左拐。

向后走，到北京路向右拐。

向左拐，再向右拐。

8. 坐55路，再换26路电车。

这个月去苏州，下个月再去杭州。

我先吃香蕉，再吃桔子。

我先去银行兑换外币，再去商店买东西。

# 17

## 第十七课 Lesson Seventeen

课文

Text



Zhāng jīnglǐ zuótān chéng fēijī cóng Běijīng lái Shànghǎi,

张 经理 昨 天 乘 飞 机 从 北 京 来 上 海，

tā zhǐzài Shànghǎi zhù yī tiān, míngtiān jiù huí Běijīng.

他 只 在 上 海 住 一 天，明 天 就 回 北 京。

Tā zhù HépíngFàndiàn. Zhōu Píng hé Zhào Míng jīntiān

他 住 和 平 饭 店。周 平 和 赵 明 今 天

xiàwǔ qù kàn Zhāng jīnglǐ, gōnggòng qìchē bǐjiào mǎn,

下 午 去 看 张 经 理，公 共 汽 车 比 较 慢，

tāmen zhǔnbèi zuò chūzū qìchē qù HépíngFàndiàn.

他 们 准 备 坐 出 租 汽 车 去 和 平 饭 店。

Mr. Zhang, the manager, arrived in Shanghai yesterday. He

came here by plane from Beijing. He will stay here for only one

day, and return to Beijing tomorrow. Now he is staying at Peace

Hotel. Zhou Ping and Zhao Ming are going to meet him this

afternoon. They are planning to take a taxi to Peace Hotel, since the bus is too slow.

## II

- A: Nǐ jiā lí gōngsī yuǎn ma?  
你 家 离 公 司 远 吗 ?  
Is your home very far from our company?
- B: Bù tài yuǎn.  
不 太 远 。  
Not too far.
- A: Nǐ zěnme lái gōngsī shàngbān?  
你 怎 么 来 公 司 上 班 ?  
How do you come here then?
- B: Wǒ qí zìxíngchē lái shàngbān.  
我 骑 自 行 车 来 上 班 。  
By bike.
- A: Qí zìxíngchē shàngbān yào duōshao shíjiān?  
骑 自 行 车 上 班 要 多 少 时 间 ?  
How long does it take you to come here by bike?
- B: Dàgài èrshí fènzhōng.  
大 概 二 十 分 钟 。  
About twenty minutes.

## III

- A: Míng tiān wǒmen qù dòngwùyuán wán, nǐ qù  
明 天 我 们 去 动 物 园 玩 , 你 去  
bu qù?  
不 去 ?  
We are going to the zoo tomorrow. Do you want to join us?
- B: Nǐmen zuò gōnggòng qìchē qù háishì qí  
你 们 坐 公 共 汽 车 去 还 是 骑  
zìxíngchē qù?  
自 行 车 去 ?  
How do you get there, by bus or by bike?
- A: Gōnggòng qìchē tài jǐ le, wǒmen qí zìxíngchē qù.  
公 共 汽 车 太 挤 了 , 我 们 骑 自 行 车 去 。  
The bus is too crowded. We'd better get there by bike.
- B: Qí zìxíngchē yào duōshao shíjiān?  
骑 自 行 车 要 多 少 时 间 ?  
How long will it take us if we go there by bike?
- A: Dàgài yī gè duō xiǎoshí.  
大 概 一 个 多 小 时 。  
Probably one hour.
- B: Nà bù tài yuǎn, wǒ hé nǐmen yīqǐ qù.  
那 不 太 远 , 我 和 你 们 一 起 去 。  
In that case it isn't too far. I would like to join you.

A: Nǐ zuò fēiji lái Zhōngguó de ma?  
你 坐 飞 机 来 中 国 的 吗 ?  
Did you come to China by plane?

B: Bù, wǒ zuò chuán lái de.  
不 , 我 坐 船 来 的 。  
No, I came by sea.

A: Zuò chuán shūfu ma?  
坐 船 舒 服 吗 ?  
Is it comfortable to travle by sea?

B: Wǒ zuò èr děng cāng , hěn shūfu.  
我 坐 二 等 舱 , 很 舒 服 。  
Very comfortable. I bought a second-class cabin ticket.

A: Yào jǐ tiān shíjiān?  
要 几 天 时 间 ?  
How many days did it take you to come here?

B: Liǎng tiān bàn.  
两 天 半 。  
Two days and a half.

A: Nà wǒ xià gè yuè yě zuò chuán huí Rìběn.  
那 我 下 个 月 也 坐 船 回 日 本 。  
Then I'll go by sea when I return to Japan next month.



## 生词 New Words

昨天	zuótīān	[名]	yesterday
乘	chéng	[动]	take, ride
飞机	fēiji	[名]	airplane
明天	míngtiān	[名]	tomorrow
慢	màn	[形]	slow
出租车	chūzū qìchē	[名]	taxi
上班	shàngbān	[动]	go to work; be on duty
骑	qí	[动]	ride
自行车	zìxíngchē	[名]	bicycle
动物园	dòngwùyuán	[名]	zoo
挤	jǐ	[形、动]	crowd; jostle
的	de	[助]	a particle
船	chuán	[名]	ship
舒服	shūfu	[形]	comfortable
等	děng	[量]	class
舱	cāng	[名]	cabin
火车	huǒchē	[名]	train
上	shàng	[代]	last

## 说明 Notes

1. 在谈及已发生行为的时间、地点、方式时，要在句子末尾加上助词“的”。

If the time, place or manner of an action that took place in the past is stressed in expression, the particle "的" must be added at the end of the sentence.

例子 Example：张经理昨天来上海的。

张经理从北京来上海的。

张经理坐飞机来上海的。

张经理一个人来上海的。

2. 表示时量，除了“小时”“分钟”，还可以用其它时间量词。

In expressing amount of time, other measure words of time can also be used besides "小时" or "分钟".

例子 Example：

Q: 你在这儿玩多少时间？ A: 我在这儿玩一(个)上午/下午/晚上。

Q: 你在上海住几天？ A: 我在上海住两天。

Q: 你在上海住几(个)星期？ A: 我在上海住两(个)星期。

Q: 你在上海住几个月？ A: 我在上海住两个月。

Q: 你在上海住几年？ A: 我在上海住两年。

注意：助词“的”有的量词前一定要用，有的量词不能用，有的量词可用可不用。

Note: Attentions should be paid to the appearances of the particle "的".

## 练习 Drills



1. 我坐／乘飞机来上海。  
我坐／乘火车来上海。  
我坐／乘船来上海。  
我坐／乘公共汽车来你家。  
我坐／乘出租汽车来你家。  
我骑自行车来你家。

2. 他坐飞机来上海的。  
他上星期三来上海的。  
他从北京来上海的。  
他一个人来上海的。

3. 你大概二十四岁。  
十二号大概是星期五。  
他大概认识你。  
我大概还有两百块钱。  
那儿大概没有地铁车站。

4. 骑自行车去那儿要几分钟？  
坐车去那儿要几(个)小时？  
坐火车去那儿要几天？  
骑自行车去那儿只要十分钟。  
坐车去那儿要半个小时。  
坐火车去那儿要两天半时间。

5. 我去那儿休息十分钟。  
我去那儿玩一(个)上午。

我去那儿住两(个)星期。  
我去那儿学习两个月。  
我去那儿工作两年。

# 18

## 第十八课 *Lesson Eighteen*

课文 Text



Wǒ xiànzài zhèngzài Zhōnghuá Jìnxué Xuéxiào xuéxí  
我 现 在 正 在 中 华 进 修 学 校 学 习

Hànyǔ, měixīngqī xuéxí liǎng gè wǎnshàng, yī gè  
汉 语 , 每 星 期 学 习 两 个 晚 上 , 一 个  
wǎnshàng xuéxí huìhuà, yī gè wǎnshàng xuéxí yuèdú.  
晚 上 学 习 会 话 , 一 个 晚 上 学 习 阅 读 。

Wǒ juéde Hànyǔ hěn nán xué, kěshì wǒ hěn nǔlì.  
我 觉 得 汉 语 很 难 学 , 可 是 我 很 努 力 。

Lǎoshī shuō wǒ jìngbù hěn kuài.  
老 师 说 我 进 步 很 快 。

I am learning Chinese in Zhonghua Advanced School now. We have classes for two evenings during a week. One evening is for oral practice, the other is for reading. It's difficult for me to learn Chinese, but I work hard. The teacher says I have made a great progress.

## II

A: Nǐ huì shuō Hànyǔ ma?  
你 会 说 汉 语 吗 ?  
Can you speak Chinese?

B: Wǒ zhǐ huì shuō yídiǎnr. Wǒ zhèngzài xué.  
我 只 会 说 一 点 儿 。 我 正 在 学。  
Only a little. I'm learning now.

A: Nǐ měi xīngqī xuéxí duōshao shíjiān?  
你 每 星 期 学 习 多 少 时 间 ?  
How many hours do you study in a week?

B: Měi xīngqī liǎng gè wǎnshàng, měi gè wǎnshàng  
每 星 期 两 个 晚 上 , 每 个 晚 上  
liǎng gè bàn xiǎoshí.  
两 个 半 小 时 。

Two evenings in a week, two and half hours each evening.

A: Xuéxí Hànyǔ nán bu nán?  
学 习 汉 语 难 不 难 ?  
Do you think it difficult to learn Chinese?

B: Hànyǔ hěn nán xué, kěshì wǒ hěn nǔlì.  
汉 语 很 难 学 , 可 是 我 很 努 力 。  
Yes, I'm working hard though it's difficult.

## III

A: Nǐ shàng nǎr qù?  
你 上 哪 儿 去 ?  
Where are you going?

B: Wǒ qù shàng Hànyǔ kè.  
我 去 上 汉 语 课 。  
Go to the Chinese class.

A: Shì shàng kǒuyǔ kè háishì shàng yuèdú kè?  
是 上 口 语 课 还 是 上 阅 读 课 ?  
What class do you have?

B: Kǒuyǔ kè.  
口 语 课 。  
Conversational Chinese.

A: Wǎnshàng nǐ hái yǒu kè ma?  
晚 上 你 还 有 课 吗 ?  
Do you still have classes in the evening?

B: Wǎnshàng méi yǒu kè. Wǎnshàng wǒ fùxí  
晚 上 没 有 课 。 晚 上 我 复 习  
kèwén, zuò liànxí.  
课 文 , 做 练 习 。  
No, but I am going to review the texts and do the exercises in the evening.

- A: Mǎlì , "menu" yòng Hànyǔ zěnme shuō?  
玛丽，“menu”用汉语怎么说？  
Mary, how can I say "menu" in Chinese?
- B: Wǒ yě bù zhīdào.  
我也不知道。  
Sorry, I don't know, either.
- A: Nà zěnme bàn? Zhǐ hǎomíngtiānqù wèn lǎoshi.  
那怎么办？只好明天去问老师。  
What can I do now? I have to wait till tomorrow and ask the teacher.
- B: Wèi shénme bù chá cídiǎn? Nǐ bù shì yǒu Yīng-Hàn  
为什 么 不 查 词 典？你 不 是 有 英 汉  
cídiǎn ma?  
词典吗？  
Why not look it up in the dictionary? Don't you have an English-Chinese dictionary?
- A: Dui, wǒmen kěyǐ chá cídiǎn. Nǐ kàn, zài zhèr,  
对，我们 可以查 词 典。你 看，在 这 儿，  
"menu" jiù shì càidān.  
“menu”就 是 菜 单。  
You are right. We can look it up in the dictionary. Oh  
look, here it is, "menu" means 菜单.

## 生词 New Words

正在	zhèngzài	[副]	in process of, in course of
进修	jìnxīu	[动]	take a refresher course
每	měi	[代]	every, each
会话	huìhuà	[名、动]	conversation; talk
阅读	yuèdú	[名、动]	read; reading
难	nán	[形]	difficult
可是	kěshì	[连]	but
努力	nǔlì	[形]	hard; exert oneself
进步	jìnbu	[名、动]	progression; progress
快	kuài	[形]	quick, fast
会	huì	[动]	can
上…去	shàng...qù		go to
口语	kǒuyǔ	[名]	spoken language
复习	fùxí	[动]	review
课文	kèwén	[名]	text
做	zuò	[动]	do; make
练习	liànxí	[名、动]	exercise
用	yòng	[介、动]	in; use
知道	zhidào	[动]	know
怎么办	zěnme bàn		What can we do?
好	hǎo	[助动]	can
问	wèn	[动]	ask
为什么	wèi shénme		why

查	chá	[动]	look up
菜单	càidān	[名]	menu
中华进修学校	Zhōnghuá Jìnxīu Xuéxiào	[专名]	Zhonghua Advanced School

### 说明 Notes

1. “正在”用在谓语动词前面，表示行为在某一时间正在进行。

“正在” is used in front of a verbal predicate, it denotes an action that is taking place at a certain time.

例子 Example：我现在正在学习汉语。

他们正在看电视。

2. “会”表示有某种有能力，通常是通过学习掌握的能力。

“会” indicates ability, particularly the knowledge or skill by way of learning.

例子 Example：他会表演杂技。

你会骑自行车吗？

3. “上…去”也能说成“到…去”，就是“去…”。

“上…去” can also be said in another way “到…去”，it also means “去…”。

例子 Example：你上／到哪儿去？

我上孩子他奶奶家（去）。

4. “怎么办”询问解决问题的方法。

“怎么办” is used to ask the ways of solving problems.

5. “不是…吗？”是一个表示反问的句式，即用疑问形式来强调事实。

“不是…吗” is a rhetorical question which affirms a fact in an interrogative way.

例子 Example：

你不是有汉语课吗？ cf. 你有汉语课。

### 练习 Drills



1. 我正在做练习。  
我们现在正在上课。  
餐厅现在正在营业。  
上星期他正在北京旅行。  
那个时候我们正在买东西。

2. 他每年来中国。  
我每个月回北京。  
他每（个）星期都去公园。  
我每个星期天都去公园。  
他每天都很忙。

3. 四川菜很辣，可是我很喜欢。  
我很想去，可是没有空。  
我的房间不大，可是非常舒服。  
学生宿舍有餐厅，可是没有洗衣房。

4. 没有可乐，只好喝啤酒。  
今天没有空，只好明天干。  
你们都不去做，只好我去做。  
时间不多，只好在附近看看。
  
5. 为什么你不来？  
你为什么不来？  
你为什么不骑自行车？  
你为什么学习汉语？  
你为什么四点钟吃饭？
  
6. 你不是正在学汉语吗？  
星期天不是不工作吗？  
今天不是你的生日吗？  
你不是骑自行车来的吗？  
今天晚上你不是有英语课吗？

# 19

## 第十九课 Lesson Nineteen

课文 Text



### I

Shànghǎi Fúzhuāng Shāngdiàn shì Shànghǎi zuì yǒumíng  
上 海 服 装 商 店 是 上 海 最 有 名  
de fúzhuāngshāngdiàn, shāngdiàn gōngyìng de fúzhuāng  
的 服 装 商 店， 商 店 供 应 的 服 装  
pǐnzhǒng duō, shìyàng xīn, zhìliàng hǎo, Shànghǎi  
品 种 多， 式 样 新， 质 量 好， 上 海  
Fúzhuāng Shāngdiàn shì nín xuǎnggòu fúzhuāng zuì lǐxiǎng  
服 装 商 店 是 您 选 购 服 装 最 理 想  
de dìfang. Shànghǎi Fúzhuāng Shāngdiàn zài Nánjing  
的 地 方。 上 海 服 装 商 店 在 南 京  
Dōng Lù yībāi èrshíbā hào, yíngyè shíjiān: Shàngwǔ shí  
东 路 一 百 二 十 八 号， 营 业 时 间： 上 午 十  
diǎn dào wǎnshàng shídiǎn. Shànghǎi Fúzhuāng Shāngdiàn  
点 到 晚 上 十 点。 上 海 服 装 商 店

huānyíng nín guānglín.

欢 迎 您 光 臨。

Shanghai Garment Shop is the most famous one in Shanghai. The shop has a good assortment of goods with both style and quality. Shanghai Garment Shop is your best choice for shopping. The address is No. 128 East Nanjing Road. Our business hour is 10:00am to 10:00pm. Your presence is cordially requested. Welcome to Shanghai Garment Shop .

## II

A: Zhè jiàn shàngyī zěnmeyàng?

这 件 上 衣 怎 么 样 ?

How do you feel about this jacket?

B: Shìyàng hěn bùcuò.

式 样 很 不 错 。

It's beautiful in style.

A: Zhè zhǒng hóng yánsè wǒ yě hěn xǐhuān.

这 种 红 颜色 我 也 很 喜 欢 。

I also like the red color very much.

B: Nà nǐ jiù mǎi yì jiàn. Zhè jiàn zěnmeyàng?

那 你 就 买 一 件 。这 件 怎 么 样 ?

You had better buy one. What do you think of this?

A: Dàxiǎo zhènghǎo. Wǒ jiù mǎi zhè jiàn.

大 小 正 好 。我 就 买 这 件 。

It's just the right size. I will buy this one.

## III

A: Zhèr sīchóu fúzhuāng zhēn duō!

这儿 丝 绸 服 装 真 多 !

What a lot of silk garments here!

B: Zhè jiàn lán chènshān zhēn bùcuò, nà jiàn lǜde

这 件 蓝 衬 衫 真 不 错 , 那 件 绿 的

wǒ yě xǐhuān.

我 也 喜 欢 。

The blue shirt is not bad and I like that green one very much as well.

A: Wǒ gěi bàba mǎi jiàn bái chènshān, gěi zìjǐ mǎi

我 给 爸 爸 买 一 件 白 衬 衫 , 给 自 己 买

tiáo huáng qúnzi.

条 黄 裙 子 。

I'll buy my father this white shirt, and buy myself the yellow skirt.

B: Wǒ mǎi liǎng jiàn chènshān, yì jiàn lán de, yījiàn

我 买 两 件 衬 衫 , 一 件 蓝 的 , 一 件

lǜde.

绿 的 。

I'll buy two shirts, one is blue, the other is green.

## IV

A: Wǒ xiǎng mǎi shuāng xiézi.  
我 想 买 双 鞋子。

I want to buy a pair of shoes.

B: Nǐ mǎi píxié háishì mǎi bùxié?  
你 买 皮 鞋 还 是 买 布 鞋 ?

What would you like ? Leather shoes or cloth shoes ?

A: Wǒ xiǎng mǎi bùxié. Chuan bùxié shūfù.  
我 想 买 布 鞋 。 穿 布 鞋 舒 服 。  
Cloth shoes. It's comfortable for me to wear cloth  
shoes.

B: Zhè zhǒng hēi bùxié zěnmeyàng?  
这 种 黑 布 鞋 怎 么 样 ?  
How do you feel about this black shoes ?

A: Wǒ xǐhuān nà shuāng huā bùxié. Tóngzhì, kěyǐ  
我 喜 欢 那 双 花 布 鞋 。 同 志 , 可 以  
shìshí zhè shuāng huā bùxié ma?  
试 试 这 双 花 布 鞋 吗 ?

I prefer that print shoes. Can I have a try ?

C: Dāngrán kěyǐ. Dàxiǎo héshì bu héshì?  
当 然 可 以 。 大 小 合 适 不 合 适 ?

Certainly. Is it the right size ?

A: Tàixiǎole yídiǎnr.  
太 小 了 一 点 儿 。

It's too small for me .

C: Wǒ gěi nǐ huàn yī shuāng dà yídiǎnr de.  
我 给 你 换 一 双 大 一 点 儿 的 。  
Then I change a bigger one for you .



## 生词 New Words

服装	fúzhuāng	[名]	clothing
有名	yǒumíng	[形]	famous
品种	pǐnzhǒng	[名]	variety
式样	shìyàng	[名]	style
质量	zhìlìang	[名]	quality
选购	xuǎngjù	[动]	choose, pick out and buy
理想	lǐxiǎng	[形、名]	ideal
地方	dìfang	[名]	place
光临	guānglín	[动]	present
红	hóng	[形]	red
颜色	yánsè	[名]	color
大小	dàxiǎo	[名]	size
正好	zhènghǎo	[形]	fit, just right
丝绸	sīchóu	[名]	silk
蓝	lán	[形]	blue
绿	lǜ	[形]	green
白	bái	[形]	white
自己	zìjǐ	[代]	self, oneself
黄	huáng	[形]	yellow
裙子	qúnzi	[名]	skirt
双	shuāng	[量]	pair

鞋子	xiézi	[名]	shoes
皮鞋	píxié	[名]	leather shoes
布鞋	bùxié	[名]	cloth shoes
穿	chuān	[动]	wear; put on
黑	hēi	[形]	black
花	huā	[形、名]	multicoloured; flower
试	shì	[动]	try
合适	héshì	[形]	suitable; fit
小	xiǎo	[形]	small, little
南京东路	Nánjīng	[专名]	East Nanjing Road
	Dōng Lù		

### 说明 Notes

1. 动词充当定语时，后面一定要带“的”。

When a verbal phrase serves as an attribute, the particle "的" must be added after the verbal phrase.

例子 Example：这是我新买的衬衫。

2. “的”加在动词、形容词、名词、代词等后面可以指称前面提及的事物。

Verbs, adjectives, nouns or pronouns can be followed by the article "的", forming a structure which can substitute the noun that has been mentioned before.

例子 Example：我们都买裙子，丝绸的是我买的。

这本词典不是我的，我的是新的。

3. 形容词单独充当谓语，表示超过其它。后面再加上“一点儿”，表示超过的量不大。

When an adjective serves as a predicate without adverbial, it means surpassing the others. If the expression "一点儿" is added after the adjective, it indicates surpassing the others slightly.

例子 Example：坐飞机快，只要两个半小时。

我觉得四川菜太辣了一点儿。

### 练习 Drills



1. 公共汽车挤，出租车快。  
这件衣服大，那件衣服小。  
北京饭店远，和平饭店近。  
四川菜辣，扬州菜甜。
2. 这个菜太辣了一点儿，  
这双鞋子太大了一点儿。  
水果太少了一点儿。  
去动物园，路太远了一点儿。
3. 尝尝我做的中国菜。  
这是我上学的学校。  
他送的礼物很漂亮。  
我们坐的电车不太挤。
4. 王老师给我们上口语课。  
他们给孩子买礼物。

妈妈每年给我们做生日蛋糕。  
我给你看看这本词典。

5. 我自己回上海。  
他自己洗衣服。  
你问（你）自己吧。  
我祝（我）自己学习进步！
6. 上海是一个好地方。  
你可以住我那儿，我那儿有地方。  
你家在什么地方？  
你在什么地方学习？  
你从什么地方来的？  
我们到什么地方下车？  
我们学校就在那个地方。
7. 这不是我的自行车，我的是新的。  
苹果有大的也有小的。  
下午的电影票是蓝的，晚上的是红的。  
吃的和喝的都是他买的。

# 20

## 第二十课 *Lesson Twenty*

课文 **Text** 

### I

Dōngfāng Gōngyǐpǐn Shāngdiàn shì xiāoshòu gè zhǒng  
东 方 工 艺 品 商 店 是 销 售 各 种  
chuántǒngshǒugōngyǐpǐn de tèshè shāngdiàn, nàr  
传 统 手 工 艺 品 的 特 色 商 店， 那 儿  
xiāoshòude shǒugōngyǐpǐn, yǒubì jiào pián yí de  
销 售 的 手 工 艺 品， 有 比 较 便 宜 的  
jiǎnzhǐ, cǎobiān, nísù, yě yǒu hěnguì de mùkè, yùdiāo,  
剪 纸、 草 编、 泥 塑， 也 有 很 贵 的 木 刻、 玉 雕、  
jǐngtài lán dēng. Yào shì nín duì Zhōngguó de gōngyǐpǐn  
景 泰 蓝 等。 要 是 您 对 中 国 的 工 艺 品  
yǒuxìngqù, nín kěyǐ qù zhè jiā gōngyǐpǐn shāngdiàn  
有 兴 趣， 您 可 以 去 这 家 工 艺 品 商 店  
kàn yīkàn.  
看 一 看。

Orient Arts and Crafts Shop mainly deals in all kinds of traditional arts and crafts including not only the cheap ones like papercut, straw articles, clay sculpture, and also the expensive ones like woodcut, jade sculpture and cloisonne, etc. If you are interested in these items, welcome to our Arts and Crafts Shop and have a look.

## II

A: Xiānsheng, wǒ xiǎng mǎi shuāng kuàizi.  
先生，我 想 买 双 筷 子。  
Excuse me, I'd like to have a pair of chopsticks, please.

B: Wǒmen zhèr yǒu yínde, hái yǒu hóngmùde,  
我 们 这儿 有 银 的，还 有 红 木 的。  
zhúde. Nín yào nǎ zhǒng?  
竹 的。您 要 哪 种 ?  
Here we have chopsticks made of silver, padauk and bamboo. What kind are you interested in?

A: Zhè shuāng yín kuàizi duōshao qián?  
这 双 银 筷 子 多 少 钱 ?  
The silver one, how much does it cost?

B: Èrbǎi èershí yuán.  
二 百 二 十 元。  
Two hundred and twenty.

A: Tàiguì le. Zhè shuāng hóngmùde ne?  
太 贵 了。这 双 红 木 的 呢 ?  
That's too expensive. How about this padauk ones?

B: Bāshí yuán.

八 十 元。

Eighty yuan.

A: Wǒ mǎi zhè shuāng hóngmùde.  
我 买 这 双 红 木 的。  
O. K. I'll buy this pair.

## III

A: Wǒ kěyǐ kànkan zhè fú cìxiù ma?  
我 可 以 看 看 这 幅 刺 绣 吗 ?  
May I have a look at the embroidery?

B: Dāngrán. Zhè fú cìxiù de tú'àn zhèngmiàn hé  
当 然。这 幅 刺 绣 的 图 案 正 面 和  
fǎnmìàn bù yīyàng, zhè jiào shuāngmìanxiù.  
反 面 不 一 样，这 叫 双 面 绣。  
Sure. You look, the obverse side is different from the reverse side. We call it double-faced embroidery.

A: Tàipiàoliàng le! Zhè yào duōshao qián?  
太 漂 亮 了 ! 这 要 多 少 钱 ?  
It's so beautiful! How much does it cost?

B: Wǔbǎi.  
五 百。  
Five hundred.

A: Nà fú dà yídiǎnr de duōshao qián?  
那 幅 大 一 点 儿 的 多 少 钱 ?  
What about the bigger one over there?

B: Qībǎi.  
七百。  
Seven hundred.

A: Bù tài guì. Zhè liǎng fú wǒ dōu yào.  
不太贵。这两幅我都 要。  
Not too expensive. I'd like to have these two.

#### IV

A: Xiǎojiě, zhègè cí huāpíng wǒ fēicháng xǐhuān,  
小 姐，这个瓷花瓶 我 非 常 喜 欢，  
bùguò jiàqián tài guì le.  
不 过 价 钱 太 贵 了。  
I like this porcelain vase very much, but it is really too  
expensive, miss.

B: Xiānsheng, zhègè huāpíng shì yībǎi duō nián qián  
先 生，这 个 花 瓶 是 一 百 多 年 前  
de, érqiè tú'àn yě fēicháng jīngměi.  
的，而 且 图 案 也 非 常 精 美。  
You know sir, it was made a hundred years ago; what's  
more, the pattern is quite exquisite, as well.

A: Néng bu néng piányi yídiǎnr, yíqiānwǔ zěnme  
能 不 能 便 宜 一 点 儿，一 千 五 怎 么  
yàng?  
样 ?

I wonder if you can sell it cheaper, how about one thou-  
sand and five hundred?

B: Bù néng piányi zhème duō, zuì shǎo yào yíqiānbā.  
不 能 便 宜 这 么 多，最 少 要 一 千 八。  
Sorry, that's too much. At least you offer one thousand  
and eight hundred.

A: Yíqiānbā háishì tài guìle. Wǒ méi yǒu nàme duō  
一 千 八 还 是 太 贵 了。我 没 有 那 么 多  
qián.  
钱。

No, one thousand and eight hundred is still too expen-  
sive for me. I haven't brought so much money with me.

B: Nín zhème xǐhuān zhègè huāpíng, nà jiù mài  
您 这 么 喜 欢 这 个 花 瓶，那 就 卖  
yíqiān wǔbǎi yuán ba.  
一 千 五 百 元 吧。

Since you really like the vase, we can sell it at one  
thousand and five hundred.

A: Tàixìe nǐ le!  
太 谢 谢 你 了 !

Thank you very much for doing so.

#### 生词 New Words

东方	dōngfāng	(名)	orient; eastern
工艺品	gōngyipǐn	(名)	handicraft article
销售	xiāoshòu	(动)	sell
各	gè	(代)	each; various, different

传统	chuántǒng	[形] traditional
手工艺品	shǒugōngyǐpǐn	[名] handicraft
特色	tèsè	[名] distinguishing feature
便宜	piányi	[形] cheap
剪纸	jiǎnzǐ	[名] paper-cut
草编	cǎobiān	[名] straw article
泥塑	nísù	[名] clay sculpture
贵	guì	[形] expensive, costly
木刻	mùkè	[名] woodcut
玉雕	yùdiāo	[名] jade sculpture
景泰蓝	jǐngtài lán	[名] cloisonné
等	děng	[助] and so on, etc.
要是	yào shì	[连] if
对	duì	[介] to
兴趣	xìngqù	[名] interest
家	jiā	[量] a measure word
筷子	kuàizi	[名] chopsticks
银	yín	[名] silver
红木	hóngmù	[名] padauk
竹	zhú	[名] bamboo
哪	nǎ	[代] which
幅	fú	[量] a measure word
刺绣	cìxiù	[名] embroidery
图案	tú'àn	[名] pattern, design
正面	zhèngmiàn	[名] obverse

反面	fǎnmiàn	[名] reverse
一样	yīyàng	[形] same
双面绣	shuāngmiànxiù	[名] double-faced embroidery
瓷	cí	[名] china, porcelain
花瓶	huāpíng	[名] vase
不过	bùguò	[连] but
价钱	jiàqián	[名] price
精美	jīngměi	[形] exquisite
这么	zhème	[代] like this; so
还是	háishì	[副] still
那么	nàme	[代] like that; so
卖	mài	[动] sell

### 说明 Notes

1 “有…，（还／也）有…”和“…等（等）”都是表示列举或例举的句式。

The structure "有…，（还／也）有" and the structure "...等（等）" are the patterns of giving examples or listing the facts.

例子 Example :

我要去的地方有北京，有上海，还有杭州。

我要去北京、上海、杭州、苏州等地方旅行。

**2.** “这么”“那么”除了指称前面提及的内容，还能表示程度相当深。

"这么" or "那么" refers to the contents mentioned before, and also it may indicate a comparatively high degree.

例子 Example :

他有很多瓷花瓶，我没有这么多。

那么漂亮的地方，我当然想去。

**3.** “各”指称个体，表示种类多。“每”表示没有例外。

The pronoun "各" is used to indicate individuality. When used together with a measure word, it means "many different kinds". While "每" means without exception.

例子 Example :

这家商店各种商品都有。

商店的每种商品质量都很好。

**4.** “哪”要求在某一设定的范围内作出选择，后面一定要带量词。

"哪" must be followed by a measure word, it asks for a selection from a certain range.

例子 Example :

哪位是山本雄一先生？

您在哪家公司工作？

**5.** 单音节动词重迭形式，还可以在中间插入“一”，意思与用法不变。

When monosyllabic verb is reduplicated, "一" may be added in

between, neither its meaning nor its use changes.

练习 Drills



1. 这双鞋子不错，你试一试。

你去问一问那位先生。

欢迎各位来看一看。

你想一想再说。

2. 他对工艺品有兴趣。

他对工艺品很有兴趣。

他对工艺品兴趣非常大。

他对工艺品没有兴趣。

他对工艺品兴趣不大。

3. 你买哪幅刺绣？

您喜欢哪种式样的上衣？

我们到哪个车站换车？

哪张地图是你的？

哪位是周平先生？

4. 红茶和绿茶价钱一样。

他和他爱人兴趣一样。

我的衬衫颜色和他的不一样。

学习时间我和他不一样。

5. 要是有时间，我就去看看。

要是喜欢，我就买。

要是你不怕辣，我们就尝尝四川菜。

要是没有香蕉，我就吃苹果。

6. 太贵了。

价钱太贵了。

能不能便宜一点儿？

四百块钱，能不能卖？

四百块钱，怎么样？

就卖四百块钱吧。

汉语声韵配合表 Table of the Syllables of Chinese

开 口 呼 韵 母 Open-mouth Finals												撮口呼韵母 Puckered-mouth Finals						
	a	o	e	-i	er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	ong	ü	ue	uan	un
b	ba	bo				bai	bei	bao	pou	ban	ben	bang	beng					
p	pa	po				pai	pei	pao	pan	pen	pang	peng						
m	ma	mo				mai	mei	mao	mou	men	mang	meng						
f	fa	fo				dai	dei	dao	dou	fan	fen	feng						
d	da		de			tai		tao	tou	dang	dang	deng	dong					
t	ta		te			nai	nao	nou	nan	tang	tang	teng	tong					
n	na		ne			lei	lao	lou	lan	lang	lang	long	nong	nü	nüe	lü	lüe	
l	la		le			gai	gao	gou	gan	gen	geng	gong						
g	ga		ge			kai	kao	kou	ken	ken	keng	kong						
k	ka		ke			hai	hao	hou	han	hang	heng	hong						
h	ha		he											ju	ju	juan	jun	
j														qu	que	quan	qun	
q														xu	xue	xuan	xun	
x																		
zh	zha		zhe	zhi		zhai	chai	shai	shao	zhou	chen	shen	zheng	zhong				
ch	cha		che	chi		she	shi	re	ri	chou	chan	shan	cheng	chong				
sh	sha					zei	zi	ze	zi	rao	ron	ren	sheng	sheng				
r						zai		ce	ci	zao	zen	zang	rang	rong				
z	za					cai		se	si	cao	cen	can	zeng	zong				
c	ca					sai			sou	san	sen	sang	ceng	cong				
s	sa									an	en	ang	eng					
	a	o	e	er	ai	ei	ao	ou						yu	yue	yuan	yun	

齐齿呼韵母 Even-teeth Finals												合口呼韵母 Closed-mouth Finals												
i	ia	ie	iao	iou	ian	in	iang	ing	iong	u	ua	uo	uai	uei	uen	uen	uang	ueng						
b	bi	bie	biao	biao	bian	bin	bing	bing	iong	bu	bu	pu	mu	fu	du	dian	dian	dun	dun	tuan	tun	u		
p	pi	pie	piao	piao	pian	pin	ping	ping	ming	tu	tu	tu	mu	fu	du	dui	tui	tui	u	nuan	u	uen	uen	
m	mi	mie	miao	miao	miu	min	ning	ning	ning	lu	lu	luo	nuo	luo	lu	lu	huan	huan	hun	hun	guan	guan	guang	guang
f	di	die	diao	diao	dui	dian	ding	ting	ming	gu	gu	guo	guai	gui	gu	gu	kui	kuai	kui	kui	kuan	kun	kuang	kuang
t	ti	tie	tiao	tiao	tiān	tiān	nin	niang	niang	gu	gu	guo	guai	gui	gu	gu	hui	huai	hui	hui	huan	hun	huang	huang
n	ni	nie	niao	niao	niu	niān	lin	ling	ling	gu	gu	guo	guai	gui	gu	gu	hui	huai	hui	hui	huan	hun	huang	huang
l	li	ha	he	hao	hu	han	lin	hang	hang	gu	gu	guo	guai	gui	gu	gu	hui	huai	hui	hui	huan	hun	huang	huang
g	j	ja	je	jiu	jian	jin	jiang	jing	jiong	zhu	zhu	zhuo	zhuai	zhui	zhu	zhu	chui	chui	chui	chui	chuan	chun	chuang	chuang
k	qi	qia	qie	qiao	qiu	qian	qiang	qing	qiong	chu	chu	chuo	chuai	chui	chu	chu	shui	shui	shui	shui	shuan	shun	shuang	shuang
h	xi	xia	xie	xiao	xiu	xian	xian	xing	xiong	ru	ru	ruo	ruai	rui	ru	ru	zuo	zuo	zuo	zuo	zuan	zun	zuang	zuang
j	ji	ja	je	jiu	jian	jin	jiang	jing	jiong	shu	shu	shuo	shuai	shui	shu	shu	su	su	su	su	suan	sun	suan	suan
q	qi	qia	qie	qiao	qiu	qian	qiang	qing	qiong	ru	ru	ruo	ruai	rui	ru	ru	zu	zu	zu	zu	zuan	zun	zuang	zuang
x	xi	xia	xie	xiao	xiu	xian	xian	xing	xiong	shu	shu	shuo	shuai	shui	shu	shu	su	su	su	su	suan	sun	suan	suan
zh	zh	zh	zh	zh	zh	zh	zh	zh	zh	ru	ru	ruo	ruai	rui	ru	ru	zu	zu	zu	zu	zuan	zun	zuang	zuang
ch	ch	ch	ch	ch	ch	ch	ch	ch	ch	shu	shu	shuo	shuai	shui	shu	shu	su	su	su	su	suan	sun	suan	suan
sh	sh	sh	sh	sh	sh	sh	sh	sh	sh	ru	ru	ruo	ruai	rui	ru	ru	zu	zu	zu	zu	zuan	zun	zuang	zuang
r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	shu	shu	shuo	shuai	shui	shu	shu	su	su	su	su	suan	sun	suan	suan
z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	shu	shu	shuo	shuai	shui	shu	shu	su	su	su	su	suan	sun	suan	suan
c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	shu	shu	shuo	shuai	shui	shu	shu	su	su	su	su	suan	sun	suan	suan
s	yi	yo	ye	yoo	yau	yin	yang	yin	yong	wu	wa	wo	wai	wei	wa	wa	wan	wen	wen	wang	weng	weng	weng	weng

汉字基本笔画表  
Basic Strokes of Chinese Characters

笔画名称 Stroke Name	笔画 Stroke	运笔方向 Stroke Direction	例字 Sample	笔画名称 Stroke Name	笔画 Stroke	运笔方向 Stroke Direction	例字 Sample
点 diǎn	·	↙	六	竖弯 shùwān	𠂇	↑ ↘	四
横 héng	—	→	三	撇点 pièdiǎn	𠂇	↖ ↗	女
竖 shù	—	↓	中	撇折 pièzhé	𠂇	↖ ↗	么
撇 piè	↙	↙	參	斜钩 xiégōu	𠂇	↖ ↗	式
捺 nà	↙	↙	八	弯钩 wāngōu	𠂇	↖ ↗	家
提 tí	↖	↗	打	横折提 héngzhétí	𠂇	↖ ↗	说
横撇 héngpiè	フ	↗	又	横折钩 héngzhégōu	𠂇	↖ ↗	月
横折 héngzhé	𠂇	↖ ↗	口	横折弯 héngzhéwan	𠂇	↖ ↗	设
横钩 héngqōu	↗	↗	采	竖弯钩 shùwāngōu	𠂇	↖ ↗	儿
竖提 shùtí	↖	↙	衣	横撇弯钩 héngpièwāngōu	𠂇	↖ ↗	陈
竖折 shùzhé	𠂇	↖	𠂇	横折弯钩 héngzhéwāngōu	𠂇	↖ ↗	几
竖钩 shùgōu	𠂇	↙	𠂇	竖折折钩 shuzhézhéwāngōu	𠂇	↖ ↗	马

## 汉字笔顺规则表

### Rules of the Stroke-order of Chinese Characters

笔顺规则 Stroke-order Rules	例字 Sample	笔画顺序 Stroke orders
先横后竖 "héng" precedes "shù"	十	一 十
先撇后捺 "piě" precedes "nà"	人	ノ 人
从上到下 from up to bottom	喜	丨 𠂇 𠂇 喜
从左到右 from left to right	谢	讠 谢 谢
先外后里 from outside to inside	同	冂 同
先中间后两边 middle precedes the two sides	小	丨 小 小
先右上后左下 the top right-hand corner precedes the bottom left-hand corner	边	力 边
先外后里，最后封口 inside precedes the sealing stroke	四	匚 四 四
右上角的“点”最后写 leave "diǎn" in the top right-hand corner for the last	我	手 我 我

## 词类简称表

### Abbreviations of Parts of Speech

名词	〔名〕	noun
动词	〔动〕	verb
能愿动词	〔能愿〕	auxiliary verb
形容词	〔形〕	adjective
代词	〔代〕	pronoun
数词	〔数〕	numeral
量词	〔量〕	measure word
副词	〔副〕	adverb
介词	〔介〕	preposition
助词	〔助〕	particle
连词	〔连〕	conjunction
叹词	〔叹〕	interjection
专有名词	〔专名〕	proper noun
词头	〔头〕	prefix
词尾	〔尾〕	suffix

## 生词表 Glossary

**A**

爱 (动) 5

爱人 (名) 5

餐厅 (名) 15

舱 (名) 17

草编 (名) 20

茶 (名) 7

查 (动) 18

尝 (动) 14

唱歌 (动) 11

车 (名) 16

车站 (名) 16

陈 (专名) 1

衬衫 (名) 15

乘 (动) 17

吃 (动) 7

出发 (动) 10

出租汽车 (名) 17

穿 (动) 19

船 (名) 17

传统 (形) 20

瓷 (名) 20

词典 (名) 4

刺绣 (名) 20

从 (介) 15

**D**

打算 (动、名) 12

大 (形) 6

大概 (副) 16

大厅 (名) 15

大小 (名) 19

**B**

吧 (助) 10

八 (数) 3

爸爸 (名) 2

白 (形) 19

百 (数) 5

班 (名) 4

半 (数) 9

杯 (量、名) 9

北京 (专名) 2

本 (量) 4

比较 (副) 14

边 (尾) 15

表演 (名、动) 10

别 (副) 7

宾馆 (名) 15

博物馆 (名) 16

不 (副) 2

不错 (形) 4

不过 (连) 20

布鞋 (名) 19

**C**

菜 (名) 7

菜单 (名) 18

大学 (名) 5

蛋糕 (名) 9

当然 (副) 11

到 (介) 15

的 (助) 17

的 (助) 3

的 (助) 5

等 (量) 17

等 (助) 20

地方 (名) 19

地铁 (名) 16

地图 (名) 8

点 (量) 10

电车 (名) 16

电视 (名) 12

电影 (名) 10

电影院 (名) 16

动物园 (名) 17

东方 (名) 20

东西 (名) 14

都 (副) 2

兑换 (动) 15

对 (介) 20

对 (形) 5

对不起 (动) 8

对面 (名) 16

多 (形) 4

多少 (代) 5

**E**

儿子 (名) 5

二 (数) 2

反面 (名) 20

饭 (名) 7

饭店 (名) 6

房间 (名) 6

放 (动) 14

非常 (副) 2

飞机 (名) 17

分 (量) 10

分 (量) 9

分钟 (量) 16

幅 (量) 20

服装 (名) 19

复旦大学 (专名) 5

复习 (动) 18

附近 (名) 16

**G**

干 (动) 10

高兴 (形) 3

个 (量) 4

各 (代) 20

给 (动、介) 9

工厂 (名) 5

工艺品 (名) 20

工作 (名、动) 2

供应 (动) 15

公共汽车 (名) 16

公斤 (量) 9

公司 (名) 5

公园 (名) 10

拐 (动) 16

光临 (动) 19

广场	(名)	16	换	(动)	16	酒吧	(名)	15	李	(专名)	1
广东	(专名)	14	黄	(形)	19	就	(副)	12	礼物	(名)	7
贵州	(形)	20	黄浦江	(专名)	13	桔子	(名)	9	练习	(名、动)	18
国	(名)	13	回	(动)	11	觉得	(动)	14	两	(数)	4
			火车	(名)	17				零	(数)	5
<b>H</b>											
孩子	(名)	5		<b>J</b>		卡拉OK	(名)	12	刘	(专名)	1
还	(副)	4	鸡蛋	(名)	8	咖啡	(名)	14	留学生	(名)	5
还是	(副)	20	挤	(形、动)	17	开始	(动)	10	六	(数)	3
还是	(连)	14	几	(代)	4	看	(动)	6	楼	(名)	6
还有	(连)	6	纪念品	(名)	15	可口可乐	(专名)	9	鲁迅公园	(专名)	16
韩国	(专名)	4	家	(量)	20	可乐	(名)	9	路	(量)	16
汉英	(形)	4	家	(名)	5	可是	(连)	18	路	(名)	6
汉语	(名)	3	价钱	(名)	20	可以	(助动)	15	旅行	(动、名)	11
杭州	(专名)	12	剪纸	(名)	20	刻	(量)	10	绿	(形)	19
好	(形)	1	件	(量)	15	客气	(形)	7	绿茶	(名)	14
好	(助动)	18	江	(名)	13	课	(名)	13		<b>M</b>	
号	(量)	11	健身房	(名)	15	课文	(名)	18	妈妈	(名)	2
号	(量)	6	角	(量)	9	空	(名、形)	13	麻烦	(动、形)	7
喝	(动)	7	教	(动)	3	口语	(名)	18	玛丽	(专名)	6
和	(连)	5	教师	(名)	4	裤子	(名)	15	马丁	(专名)	13
和平饭店	(专名)	6	叫	(动)	13	块	(量)	9	马路	(名)	16
合适	(形)	19	叫	(动)	3	筷子	(名)	20	吗	(助)	1
黑	(形)	19	接待	(动)	15	快	(形)	18	买	(动)	8
很	(副)	1	今年	(名)	11	快乐	(形)	11	卖	(动)	20
红	(形)	19	今天	(名)	7				慢	(形)	17
红茶	(名)	14	近	(形)	16	<b>L</b>			忙	(形)	2
红木	(名)	20	进	(动)	7	辣	(形)	14	毛	(量)	9
后	(名)	15	进步	(名、动)	18	米	(动)	6	没	(副)	4
花	(形、名)	19	进修	(动)	18	蓝	(形)	19	没关系		14
花瓶	(名)	20	经理	(名)	5	老	(头)	13	每	(代)	18
会	(动)	18	精美	(形)	20	老师	(名)	1	美国	(专名)	3
会话	(名、动)	18	景泰蓝	(名)	20	离	(介)	16	们	(尾)	1
欢迎	(动)	6	九	(数)	3	理想	(形、名)	19			

面	(尾)	15	品种	(名)	19	上海	(专名)	6	宿舍	(名)	6
面包	(名)	8	苹果	(名)	8	上午	(名)	10	岁	(量)	11
明天	(名)	17	瓶	(量、名)	8	上衣	(名)	15	T		
明信片	(名)	8				少	(形)	4			
名字	(名)	3	<b>Q</b>			身体	(名)	2	他	(代)	2
木刻	(名)	20	七	(数)	3	生日	(名)	11	她	(代)	2
			骑	(动)	17	十	(数)	3	太...了		7
<b>N</b>			汽水	(名)	9	十二	(数)	4	太太	(名)	1
哪	(代)	20	钱	(名)	9	十三	(数)	4	糖	(名)	14
哪儿	(代)	5	千	(数)	5	十四	(数)	4	桃园新村	(专名)	6
那	(代)	3	前	(名)	16	十五	(数)	4	特色	(名)	20
那	(连)	11	青岛啤酒	(专名)	9	十六	(数)	4	甜	(形)	14
那儿	(代)	16	请	(动)	7	十字路口	(名)	16	条	(量)	15
那么	(代)	20	请问	(动)	15	师傅	(名)	15	跳舞	(动)	11
那么	(连)	10	取	(动)	15	时候	(名)	11	听	(动)	13
奶奶	(名)	6	去	(动)	6	时间	(名)	13	听说	(动)	14
难	(形)	18	裙子	(名)	19	什么	(代)	3	同学	(名)	1
南京东路	(专名)	19				式样	(名)	19	同志	(名)	8
能	(助动)	13	<b>R</b>			事	(名)	13	图案	(名)	20
泥塑	(名)	20	人	(名)	3	是	(动)	3			
你	(代)	1	人民	(名)	16	室	(量)	6	<b>W</b>		
您	(代)	1	认识	(动)	3	试	(动)	19	外币	(名)	15
女儿	(名)	5	日	(量)	11	手工艺品	(名)	20	外国	(名)	4
牛奶	(名)	8	日本	(专名)	3	舒服	(形)	17	外滩	(专名)	16
努力	(形)	18	日用品	(名)	15	谁	(代)	3	玩	(动)	10
						水果	(名)	8	晚上	(名)	10
<b>P</b>			<b>S</b>			双	(量)	19	万	(数)	5
朋友	(名)	3	三	(数)	2	双面绣	(名)	20	王	(专名)	1
便宜	(形)	20	山本雄一	(专名)	3	说	(动)	13	为什么		18
漂亮	(形)	2	商店	(名)	8	丝绸	(名)	19	味道	(名)	7
啤酒	(名)	9	上	(动)	5	四	(数)	2	位	(量)	4
皮鞋	(名)	19	上	(代)	17	四川	(专名)	14	问	(动)	18
票	(名)	11	上...去		18	送	(动)	7	我	(代)	1
票	(名)	13	上班	(动)	17	苏州	(专名)	12	乌鲁木齐	(专名)	16

五	(数)	2	学生	(名)	4	玉雕	(名)	20	正好	(形)	19
舞会	(名)	10	学习	(动)	3	元	(量)	9	正面	(名)	20
			学校	(名)	5	远	(形)	16	正在	(副)	18
X						约翰	(专名)	7	知道	(动)	18
西餐	(名)	14	Y			月	(量)	11	只	(副)	4
喜欢	(动)	2	颜色	(名)	19	阅读	(名、动)	18	质量	(名)	19
喜剧	(名)	10	演出	(名、动)	12	Z			中餐	(名)	14
洗	(动)	15	杨莹	(专名)	1	杂技	(名)	10	中国	(专名)	3
洗衣房	(名)	15	扬州	(专名)	14	再	(副)	7	中华进修学校	(专名)	18
下	(代)	12	亿	(数)	5	再见	(动)	1	中学	(名)	5
下	(动)	16	邀请	(名、动)	13	在	(介、动)	5	种	(量)	9
下午	(名)	10	要	(动)	8	咱们	(代)	12	周末	(名)	12
先	(副)	16	要是	(连)	20	早上	(名)	12	周平	(专名)	3
先生	(名)	1	也	(副)	1	怎么	(代)	16	竹	(名)	20
现在	(名)	10	一	(数)	2	怎么办		18	住	(动)	6
香蕉	(名)	8	一点儿	(数量)	7	怎么样	(代)	1	祝	(动)	11
想	(动)	12	一共	(副)	9	张	(专名)	1	祝贺	(动、名)	11
向	(介)	16	一起	(副)	8	张	(量)	8	准备	(动)	12
销售	(动)	20	一样	(形)	20	找	(动)	9	自己	(代)	19
小	(形)	19	衣服	(名)	15	找头	(名)	9	自行车	(名)	17
小	(头)	13	音乐会	(名)	13	赵明	(专名)	3	走	(动)	16
小姐	(名)	1	银	(名)	20	照片	(名)	5	最	(副)	8
小时	(量)	16	银行	(名)	15	这	(代)	3	昨天	(名)	17
小学	(名)	5	英国	(专名)	4	这儿	(代)	16	左	(名)	15
鞋子	(名)	19	英汉	(形)	4	这么	(代)	20	做	(动)	18
谢谢	(动)	9	英语	(名)	13	真	(副)	7	作客	(动)	6
新	(形)	8	营业	(动)	15				坐	(动)	7
新村	(名)	6	用	(介、动)	18						
星期	(名)	10	邮局	(名)	15						
兴趣	(名)	20	邮票	(名)	8						
行	(形)	11	游览	(动、名)	13						
姓	(动)	3	有	(动)	4						
休息	(动)	10	有名	(形)	19						
选购	(动)	19	右	(名)	15						

# CD 录音目录

## CD Contents

### CD 1

- |                                 |        |                                |
|---------------------------------|--------|--------------------------------|
| <b>①</b> 说明 Introduction        | (1:32) | <b>㉒</b> 第九课 Lesson 9 (3:46)   |
| 1. 声母 Initials                  |        | <b>㉓</b> 练习 Drills (2:33)      |
| <b>②</b> 说明 Introduction        | (1:35) | Total time: 72:32              |
| 2. Finals                       |        |                                |
| <b>③</b> 说明 Introduction        | (0:50) |                                |
| 3. Tones                        |        |                                |
| <b>④</b> 说明 Introduction        | (1:38) | <b>①</b> 第十课 Lesson 10 (3:22)  |
| 5. Retroflexed Finals           |        | <b>②</b> 练习 Drills (2:48)      |
| 6. Modificaton of Tones         |        | <b>③</b> 第十一课 Lesson 11 (3:03) |
| 7. Neutralized Tones            |        | <b>④</b> 练习 Drills (2:39)      |
| <b>⑤</b> 说明 Introduction        | (5:56) | <b>⑤</b> 第十二课 Lesson 12 (3:06) |
| 8. 发音练习<br>Pronunciation Drills |        | <b>⑥</b> 练习 Drills (2:38)      |
| <b>⑥</b> 第一课 Lesson 1           | (2:57) | <b>⑦</b> 第十三课 Lesson 13 (3:35) |
| <b>⑦</b> 练习 Drills              | (2:25) | <b>⑧</b> 练习 Drills (1:59)      |
| <b>⑧</b> 第二课 Lesson 2           | (3:09) | <b>⑨</b> 第十四课 Lesson 14 (3:34) |
| <b>⑨</b> 练习 Drills              | (2:42) | <b>⑩</b> 练习 Drills (2:25)      |
| <b>⑩</b> 第三课 Lesson 3           | (4:18) | <b>⑪</b> 第十五课 Lesson 15 (4:57) |
| <b>⑪</b> 练习 Drills              | (3:02) | <b>⑫</b> 练习 Drills (2:46)      |
| <b>⑫</b> 第四课 Lesson 4           | (4:37) | <b>⑬</b> 第十六课 Lesson 16 (4:57) |
| <b>⑬</b> 练习 Drills              | (3:43) | <b>⑭</b> 练习 Drills (4:02)      |
| <b>⑭</b> 第五课 Lesson 5           | (4:59) | <b>⑮</b> 第十七课 Lesson 17 (3:21) |
| <b>⑮</b> 练习 Drills              | (2:48) | <b>⑯</b> 练习 Drills (2:16)      |
| <b>⑯</b> 第六课 Lesson 6           | (4:04) | <b>⑰</b> 第十八课 Lesson 18 (4:20) |
| <b>⑰</b> 练习 Drills              | (2:45) | <b>⑱</b> 练习 Drills (2:36)      |
| <b>⑱</b> 第七课 Lesson 7           | (3:45) | <b>⑲</b> 第十九课 Lesson 19 (4:36) |
| <b>⑲</b> 练习 Drills              | (2:24) | <b>⑳</b> 练习 Drills (2:47)      |
| <b>⑳</b> 第八课 Lesson 8           | (3:39) | <b>㉑</b> 第二十课 Lesson 20 (5:42) |
| <b>㉑</b> 练习 Drills              | (3:13) | <b>㉒</b> 练习 Drills (2:17)      |
- Total time: 73:57

### CD 2

- |                                |
|--------------------------------|
| <b>①</b> 第十课 Lesson 10 (3:22)  |
| <b>②</b> 练习 Drills (2:48)      |
| <b>③</b> 第十一课 Lesson 11 (3:03) |
| <b>④</b> 练习 Drills (2:39)      |
| <b>⑤</b> 第十二课 Lesson 12 (3:06) |
| <b>⑥</b> 练习 Drills (2:38)      |
| <b>⑦</b> 第十三课 Lesson 13 (3:35) |
| <b>⑧</b> 练习 Drills (1:59)      |
| <b>⑨</b> 第十四课 Lesson 14 (3:34) |
| <b>⑩</b> 练习 Drills (2:25)      |
| <b>⑪</b> 第十五课 Lesson 15 (4:57) |
| <b>⑫</b> 练习 Drills (2:46)      |
| <b>⑬</b> 第十六课 Lesson 16 (4:57) |
| <b>⑭</b> 练习 Drills (4:02)      |
| <b>⑮</b> 第十七课 Lesson 17 (3:21) |
| <b>⑯</b> 练习 Drills (2:16)      |
| <b>⑰</b> 第十八课 Lesson 18 (4:20) |
| <b>⑱</b> 练习 Drills (2:36)      |
| <b>⑲</b> 第十九课 Lesson 19 (4:36) |
| <b>⑳</b> 练习 Drills (2:47)      |
| <b>㉑</b> 第二十课 Lesson 20 (5:42) |
| <b>㉒</b> 练习 Drills (2:17)      |